

BONAA

Musa takada plade

Musa kunna Misila 1:1-11:10

Luda bona kū Isarailanɔ Misila 12:1-15:21

Isarailanɔ kurena gbárannan 15:22-18:27

Luda baka kunna kū Isarailanɔ 19:1-20:26,
23:1-24:18

Bizakuta yã 31:1-18

Isarailanɔ Luda bàka kunna kũnwo yãgboronaa
32:1-34:35

Bizakutadɔnaa 40:1-38

Waridɔna Isarailanɔ Misila

¹ Isaraila né kū ò tà Misila kū n̄ de Yakubuo, baadi kū a be gbẽnɔ tón dí: ² Rubeni, Simeɔ, Levi, Yuda, ³ Isaka, Zebulun, Biliaminu, ⁴ Dã, Nafatali, Gada kū Asao. ⁵ Yakubu buri pìnɔ n̄ pínki gbẽnɔn baaakɔ akurime. Yusufu sɔ a gĩnake à kú Misila kò. ⁶ Akū Yusufu gà kū a v̄ninɔ kū gbẽ kū ò kun a gɔɔanɔ n̄ pínki. ⁷ Isarailanɔ né ì ò kè dasi ò kàra ò dasi kù manamana, ò dà bùsuu pìla pínki.

⁸ Kína dufu kū à Yusufu dɔro kpata blè Misila, ⁹ akū à pì a gbẽnɔne: À Isarailanɔ gwa, ò dasi kù ò dàóla. ¹⁰ Ò gé ò ɔndɔ keńne de òsun kararo yã. Tó z̄i fùte, ò na ó iberenɔ ò z̄i ká kũoo ò bɔte ó bùsun.

¹¹ Akū ò gbẽnɔ dìteńne n̄ dikirinɔ ũ ò wé tãmma kū z̄i gbãna kenaa. Leme ò Pitomu kū Rameseo kàte Firi'aunanɔ a pòblekatɔkianɔ ũ le. ¹² Ama lán òten wari dɔr̄mma nà, leme òdigɔ kara le òten dagula, akū swèe kè Misilanɔgu n̄ yã musu. ¹³ Akū ò n̄ dá zòz̄i pãsin̄ ¹⁴ ò n̄ pɔ yàka ò ẽ z̄i gbãna dàńne kū

kúnkubonaao kũ bura zĩ sĩnda pínkio. Ò zĩ pìno dàñne pínki pāsĩpāsĩ.

¹⁵ Akũ Misilano kina Eberu néseterino sisi, a do tón Sifira, a do Pua. ¹⁶ À pìñne: Tó áni né i Eberu nɔgbẽnɔne tera sa, tó gɔgbẽme, à a de. Tó nɔgbẽme sɔ, à a tó. ¹⁷ Nɔgbẽ pìnɔn Luda vĩna vĩ, odi yã kũ à òñne kero, òten nɛgɔgbẽno tó. ¹⁸ Akũ kina pì n sísí à n lá à pì: À kè dera a kè le a nɛgɔgbẽno tòò? ¹⁹ Ò wèa ò pì: Eberu nɔgbẽno de lán Misila nɔgbẽno bàro, ò wána òdi né i ari ògɔ ká. ²⁰ Lemɛ Isarailano ten kara le òten dasi kũ. Akũ Luda yã mana kè néseterii pìnɔne ²¹ à n gbá nɛno, kũ ò a vĩna vĩ yã. ²² Akũ Firi'auna yã dìte a gbẽnɔne n pínki à pì: À Eberu nɛgɔgbẽ kũ ò n ínó ká Nili ín n pínki, ama à nɛnɔgbẽno tó.

2

Musa inaa

¹ Levi buri gɔgbẽ Levi buri nɔgbẽ sè. ² Nɔ pìi nòo sì à né i gɔgbẽ ũ. Kũ à è né pì mana, akũ à a ùte mo aakɔ. ³ Kũ adi fɔ à a ùte doró, à kepu tãnko sè à òdaa læa de í sún gɛ a gũnlo yã. Akũ à né pìi dàn à gèe à dìte Nili í léa kanda gũn. ⁴ Né pìi dāre ze zã dire, àten gwa yã kũ ani a le.

⁵ Akũ Firi'auna nɛnɔgbẽ gèe zú o swai, a gbẽno ten kure swa pì léa. À tãnko è ditena kandan, akũ à a zònkpare zì à gèe à a sè. ⁶ Kũ à wè, à è né mé à dan, àten ɔo do. À kène wènda à pì: Eberu nɛgɔgbẽme. ⁷ Akũ né pìi dāre sù à pì Firi'auna né pìine: N ye mà gé mà Eberu nɔgbẽ sísinne àgɔ yɔ kpánne né pìian yá? ⁸ À wèa à pì: N gé! Akũ nɛnɔgbẽ pìi gèe à né pì da sisi.

⁹ Firi'auna nénɔgbē pìi pìnɛ: Ñ né pì sé n̄ tá k̄āo ñḡɔ a gwamɛnɛ, maniḡɔ f̄ina bonnɛ. Akū à né pìi sè à tà k̄āo, àtɛni a gwa. ¹⁰ Kū né pì z̄ɔk̄ɔ k̄ù, à a sè à ḡɛ k̄āo Firi'auna nénɔgbē pìnɛ, akū à a s̄i a né ũ. À tó kpànɛ Musa, zaakū à pì, a a bò í ḡummɛ.

Musa bàa lé à tana Midiã bùsun

¹¹ Z̄ikeya k̄ù Musa z̄ɔk̄ɔ k̄ù, à ḡɛ a buri Eberunɔ gwa, akū à z̄i gb̄āna k̄ù òtɛn kɛ è. À è Misila gbē tɛni a buri dake gbē. ¹² Kū à gu gwàgwa, adi gbēke ero, akū à Misila gbē pìi dè à a ùtɛ bùsu'atɛn.

¹³ Kū gu d̄ò, à bò à Eberunɔ è gb̄ɛnɔn pla, òtɛn fiti kɛ. Akū à gbē k̄ù a yā nnaro là à pì: B̄óyāi n̄tɛni n gb̄ɛndo gb̄ɛ? ¹⁴ À wèa à pì: Dí mé à n ditɛ k̄ina yāḡɔḡɔri ũwɛrɛ? N̄ ye n̄ ma dɛ lákū n Misila gbē dè n̄n yá? Akū v̄ina Musa k̄ù à pì: Ò yā k̄ù ma k̄è d̄ò fá!

¹⁵ Kū Firi'auna yā pìi mà, àtɛn wɛtɛ à Musa dɛ, akū à bàa lɛnɛ à tà Midiã bùsun, akū à v̄utɛ l̄òḡɔ s̄arɛ gwe. ¹⁶ Midiã sa'ori kun à nénɔgb̄ɛnɔ v̄i gb̄ɛnɔn suppla, akū ò s̄ù ò í t̄ò ò k̄à p̄ókādenɔ gó ímikin n̄ de p̄ókādenɔnɛ. ¹⁷ Kū s̄ādāri kenɔ s̄ù òtɛn p̄éríma, akū Musa f̄utɛ à yā s̄i k̄ūnwo, akū à í kpànɛ n̄ p̄ókādenɔa. ¹⁸ Kū ò tà n̄ de Rueli k̄inaa, à n̄ lá à pì: À k̄è dera a su káaku lɛ gb̄āraa? ¹⁹ Ò wèa ò pì: Misila ḡɔgbē ke mé à ó sí s̄ādārinɔa. Àkū mé se à í t̄ò à kp̄awɛrɛ ó p̄ókādenɔa. ²⁰ Akū à n̄ lá à pì: Ade pì kú máa? B̄ó yā mé à t̄ò a ḡɔgbē pìi t̄ò gwee? À a s̄isi à su à p̄ó ble k̄ūoo. ²¹ Musa s̄ù, akū à wè à v̄utɛ k̄ù ḡɔgbē p̄iio, akū ḡɔgbē pì a nénɔgbē Zipora kp̄aa n̄ ũ. ²² Akū Zipora né ì ḡɔgbē ũ, akū Musa tó kpànɛ

Geɔmu, à pì: Buri zìtɔɔn ma ũ gbẽ pãndenɔ b̀usun la.

²³ Kũ à g̀i k̀è, akũ Misilanɔ kina g̀a. Isarailanɔ teni nda z̀ɔz̀i kũ òten ke yãi, òten wiki lé, akũ n wiki p̀i k̀a Luda kinaa. ²⁴ À n ndanaa mà, a bàka kũ à k̀u kũ Ibrahĩo kũ Isaakuo kũ Yakubuo dí sãaguro. ²⁵ Luda Isarailanɔ gwà, akũ ò k̀enɛ wẽnda.

3

Luda Musa sisinaa

¹ Musa teni a anzure Midiã b̀usu sa'ori p̀ókãdenɔ d̀ã à v̀i gbárannala ari à k̀a kpi kũ òdi pi Orebu kinaa. ² Akũ Dikiri Malaikaa b̀ò à s̀ua tévuraa g̀un tariankpã. Musa tariankpã p̀i gwà à è té k̀ua, ama àten té k̀uro. ³ Akũ à p̀i: Mani gé mà daboyã p̀i gwa de mà d̀ɔ p̀ó kũ à tò tariankpã p̀i ten té k̀uro. ⁴ Kũ Dikiri è à s̀u gwa, akũ à lé z̀ui zaa tariankpã p̀i g̀un à p̀i: Musa! Musa! Akũ à ẁea à p̀i: Makũ di! ⁵ Luda p̀inɛ: Ǹsun nairo. Ǹ n kyate bobo, zaakũ gu kũ n zen kun adoname. ⁶ Akũ à p̀i: Makũmɛ n dizinɔ Ibrahĩ kũ Isaakuo kũ Yakubuo Luda ũ. Akũ Musa p̀ó k̀u a ẁea, kũ à ẁé k̀ena pla kũ Ludao v̀ina v̀i yãi. ⁷ Akũ Dikiri p̀i: Ma yã'úmmana kũ ma gbẽnɔ ten ke Misila è, ma wiki kũ n ẁétãmmarinɔ tò òten lé mà. Má n ẁawãkenaa d̀. ⁸ Ma kipa mà n sí Misilanɔa mà n b̀te b̀usuu p̀in mà gé k̀uwo b̀usu mana yàasan, gu kũ v̀i kũ z̀'io din, b̀usu kũ Kanaanɔn kun kũ Itinɔ kũ Amɔrinɔ kũ Perizinɔ kũ Ivinɔ kũ Yebusinɔ. ⁹ Isarailanɔ wikilena k̀a ma kinaa tera s̀a, ma wari kũ Misilanɔ ten d̀ɔrma è. ¹⁰ Ǹ gé tera s̀a, ma n z̀i Firi'aunaame de n ma gbẽ Isarailanɔ b̀te Misila. ¹¹ Akũ Musa p̀i Ludanɛ: Dín

ma ũ kũ mani gé Firi'auna kĩnaa mà Isarailanɔ bɔte Misilai? ¹² Luda pìne: Manigõ kú kũwo. Zĩna kũ ma n zĩ sèedaan dí. Tó n n b́te Misila, áni donyĩ kemene kpi dí pɔtea.

¹³ Akũ Musa pì Ludane: Tó ma ge ma ò Isarailanɔne ma pì, n dizinɔ Luda mé à ma zĩmma, tó ò ma la n t́i s̄ bi? Mani piĩne deramene? ¹⁴ Luda wèa à pì: Makũme gbẽ kũ má de a ũ ũ. N̄ oĩne makũ mé ma n zĩmma. ¹⁵ Luda pìne do: N̄ o Isarailanɔne makũ Dikiri n̄ dizinɔ Ibrahĩ kũ Isaakuo kũ Yakubuo Luda mé à n zĩmma. Ma t̄n̄ gwe gɔɔ s̄inda pínki. Àgõ ma sísi le ari á buria. ¹⁶ N̄ gé n̄ Isaraila gbẽ z̄k̄nɔ kakara n̄ oĩne makũ Dikiri n̄ dizinɔ Ibrahĩ kũ Isaakuo kũ Yakubuo Luda mé à b̀ à s̄umma. N̄ oĩne mateni n̄ e ma yá kũ òten keĩne Misila è. ¹⁷ Mani n̄ b́te Misila gu kũ òten wé t̄m̄ma pìn, mani gé kũwo b̀usu kũ Kanaanɔn kun kũ Itinɔ kũ Am̄rinɔ kũ Perizinɔ kũ Ivinɔ kũ Yebusinɔ, gu kũ v̄ĩ kũ z̄'io din. ¹⁸ Oni n̄ yá ma. M̄k̄n̄ kũ Isaraila gbẽ z̄k̄nɔ à gé à Misila kina le à one makũ Dikiri Eberunɔ Luda ma bo ma suáwa, ma pì à á gba zé à gé gɔɔ aak̄ ke gbárannan de à sa o makũ Dikiri á Ludaa. ¹⁹ Má d̄õ kũ Misila kina ni we à géro, tó adi ke ma a dà tilasiro. ²⁰ Mani ɔ t̄ Misilanɔa, mani daboyãɔ ke mà wé t̄aom̄ma, gbasa à á gbare. ²¹ Mani tó Misilanɔ á wé gwa, de tó át̄en tá, áni tá ɔkoriro. ²² Á n̄gbẽ s̄inda pínki andurufu ke wura n̄omanablebɔnɔ kũ pókasanɔ gbeka a Misila n̄gbẽ dakea kũ n̄ n̄gbẽ kũ ò kú a beanɔ, à da á n̄éḡgb̄enɔne kũ á n̄en̄gb̄enɔ. Len áni Misilanɔ p̄nɔ símma le manamana.

4

Luda Musa gbana daboyakena zé

¹ Musa wèa à pì: Tó odi ma náani kero, akū odi ma yā maro, tó ò pì mɔkɔn mé n bo n sumaro sɔ bi?

² Akū Dikiri a là à pì: Bón n kūna gwee? À wèa à pì: Gòome. ³ Dikiri pìne: Ñ gòo pì pàte zĩte. Kū à pàte, akū à lì mlè ũ, akū Musa a zĩda gà gwe. ⁴ Dikiri pìne: Ñ ɔ bo ñ a kū a vláa. Kū à kù, akū à èra à lì gò ũ a ɔĩ. ⁵ Dikiri pìne: Len ïni ke le, de ò sí kū makū Dikiri ñ dizinɔ Ibrahim kū Isaakuo kū Yakubuo Luda mé à bò à sùmma.

⁶ Dikiri èra à pìne dɔ: Ñ n ɔ sɔɔ n utan. Akū à sòton. Kū à bò, à è a ɔ lì kusu ũ, à kè púu lán buu bà. ⁷ Dikiri pìne: Ñ era ñ n ɔ sɔɔ n utan. À era à sòton. Kū à bò, à è à kè a gbèn. ⁸ Dikiri pìne: Tó odi n náani ke ò sèeda káaku siro, ò kpekpe pò sí. ⁹ Tó odi sèeda pla pìnɔ sí ò n yā mà sɔro, ñ Nili í tó ñ kóte zĩte, ani li aru ũ.

¹⁰ Akū Musa pìne: N yā nna Dikiri! Zaa zĩ yā'onaa araga kūmaoro. Bee zaa gɔɔ kū n yā òmɛne, ma lé tikisime. ¹¹ Akū Dikiri pìne: Dí mé à lé dò bisāsirinɛ? Dí mé àdi a néne nate ke àdi a sato kūu? Dí mé àdi tó à gu e ke àdi a vɛna kūu? Makū Dikiri, makūroo? ¹² Ñ gé! Mani kpányĩ kū yā'onaa, mani yā kū ïni o danne. ¹³ Akū à pì: N yā nna Dikiri! N yā nna! Ñ gbē pānde zĩ. ¹⁴ Akū Dikiri pɔ fè kū Musao à pì: N vɛni Haruna Levi buri kunloo? Má dɔ kū yā'ona zĩ'ũ káaoro. Àten su danle. Tó á wé kè pla, a pɔ ni ke nna. ¹⁵ Ñ yā o káao ñ yā kū ani o danɛ. Makū, manigɔ kpái kū yā'onaa, manigɔ yā kū áni ke daáre. ¹⁶ Aní yā o gbènɔne n

gēne ũ, anigõ de n légbekpari ũ, ãnigõ denε lán Luda bà. ¹⁷ Ñ gò dí sé ñgõ kùna ñ sèedanɔ keo.

Musa ɛrana Misila

¹⁸ Musa tà a anzure Yetoro kīnaa à pìne: Ñ ma gba zé mà tá ma gbēnɔ kīnaa Misila, mà e tó ò kpé kú kù wèndiio ari tera. Yetoro pìne: Ñ kipa aafia. ¹⁹ À sù à lè Dikiri ò Musanε Midiã bùsun à pì: Ñ futε ñ tá Misila, zaakū gbē kù òteni n wete ò n de yānɔ gàga n pínki. ²⁰ Akū Musa a nanɔ sè kù a négõgbēnɔ à n dí zaakia, à èra àten tá Misila à Luda gòo pì kùna. ²¹ Akū Dikiri pìne: Tó n ka Misila, ñ daboyã kù ma a gbāna kpàmmannɔ ke Firi'auna are pínki. Ama mani a kùgbāna kù, ani gí gbēnɔ gbareì. ²² Ñ onε makū Dikiri ma pì, Isaraila burimε ma daudu ũ, ²³ akū ma pìne à ma daudu gbare à gé donyī kemεne. Lákū à gí a gbareì nà, mani a daudu de sà.

²⁴ Zé gūn Musa ten i gukea, akū Dikiri a lè gwe à ye à a de. ²⁵ Akū Zipora gbè fēne sè à a né t̃̃̃ z̃̃̃ ò à a gyɔfɔɔ nà Musa gbáa à pì: Yāpuramε, n demεne gõ arude ũ. ²⁶ T̃̃̃z̃̃̃na bire yāin à pìne gõ arude. Akū Dikiri Musa tò.

²⁷ Dikiri pì Harunanε: Ñ gé da Musalε gbárannan. Akū à gèε à a lè Luda kpi kīnaa, à lé pèa. ²⁸ Musa yā kù Dikiri a zī à o bàba Harunanε kù sèeda kù à pìne à kenɔ. ²⁹ Akū Musa kù Harunao tà Misila ò Isaraila gbē z̃̃̃k̃̃̃nɔ kàkara. ³⁰ Haruna yā kù Dikiri ò Musanε bàbañne n pínki, akū Musa daboyã pìnɔ kè Isarailanɔ wára. ³¹ Ò yā pìi sì. Kù ò mà Dikiri mé à sù n gwa à n yā'ūmmanaa è, akū ò kùte ò donyī kènε.

5

Musa kũ Harunao gɛna Firi'auna arɛ

¹ Abire gɛra Musa kũ Harunao gɛɛ ò Firi'auna lè ò pìnɛ: Yã kũ Dikiri Isarailanɔ Luda òon dí. À pì ò a gbɛnɔ gbare ò gé dikpɛ keare gbárannan. ² Firi'auna wɛm̃ma à pì: Díme Dikiri ũ kũ mà a yã ma mà Isarailanɔ gbarɛɛ? Má Dikiri d̃sro. Mani Isarailanɔ gbarero. ³ Akũ ò pìnɛ: Eberunɔ Luda bò à sùwá. Ñ ó gba zé ò gé ò gɔɔ aakɔ ke gbárannan ò sa o Dikiri ó Luda p̃ia, de àsun gyã káwáiro kesɔ z̃i. ⁴ Akũ Misila kina p̃i p̃i Musanɛ kũ Harunao: À kè dera a tò gbɛnɔ laakari ten go ñ z̃iaa? À era á z̃ia. ⁵ Akũ à èra à pì: Kũ gbɛnɔ dasi kũ sà, akũ á ye ò kamma bo kũ ñ z̃io yá?

⁶ Z̃i birea Firi'auna yã dìtɛ Isaraila wétãmmarinɔnɛ kũ ñ don'arɛdenɔ à pì: ⁷ Àsun sèburu kpám̃ma ò kúnku keo lákũ adì ke nà yã doro. Ò gé ò ñ p̃ó k̃ ñ z̃ida. ⁸ Ama ò kúnku ke lákũ òdi ke nà yã lén. Àsun lagońnɛro, zaakũ ma'ádenɔmɛ. A yã mé à tò ñ wiki dìgɔ dɔ, òten pi ò ye ò gé sa o ñ Ludaamɛ. ⁹ À z̃i karańnɛ de òsun ãampaki le ò laakari kpá ékeyãna doro.

¹⁰ Akũ ñ wétãmmarii p̃inɔ kũ ñ don'arɛdenɔ sù ò p̃iñnɛ: Firi'auna p̃i òsun sèburu kpááwa doro. ¹¹ À gé à wɛtɛ á z̃ida gu kũ áni len. Bee kũ abireo óni z̃i lagoárero, bee f̃iti. ¹² Akũ ò fàkɔa ò gɛɛ Misila gu s̃inda p̃inki s̃è k̃ s̃èburu ũ. ¹³ Ñ wétãmmarii p̃inɔ dìgɔ nakaram̃ma lákũ gu dìgɔ dɔ nà, de ò ñ z̃i láka lákũ òdi láka nà gɔɔ kũ òdi sèburu kpám̃ma. ¹⁴ Ò gbɛnaa kè Isaraila don'arɛde kũ ñ wétãmmarinɔ dìtenɔnɛ ò p̃iñnɛ: À kè dera ádi kúnku ke gbãra ke

gĩa à kà lákũ ò a lé dìteáre nà yāroo? ¹⁵ Akū Isaraila don'arēdeno gèe ò wiki lè Firi'aunaa ò pì: À kè dera nten ke ókōno n zòblerinone lēe? ¹⁶ Òteni sèburu kpáwá doro, akū òten pì ò kúnku ke. Òteni ó gbē, ama n gbēno mé ò taari vī. ¹⁷ Akū à pì: Ma'ādenon á ũ. Len á de lē! A yā mé à tò adigō pì áni gé sa o Dikiria. ¹⁸ À gé zī ke. Oni sèburu kpááwa doro, bee kū abireo áni kúnku ke lákũ ò dàáre nà léa.

¹⁹ Kū ò ò Isaraila don'arēdenone òsun goro do kúnkubona lagoro, ò dō kū ò yā è sà. ²⁰ Kū ò bò Firi'auna kīnaa, ò dàkare kū Musao kū Harunao, òteni n dā, ²¹ akū ò pìnne: Dikiri á yā gwa à yākpate ke kááo, zaakū a tò Firi'auna kū a gbēnon ye ó kairo. A ó dena zé kpámman gwe. ²² Akū Musa era à gèe à pì Dikirine: Dikiri, bóyāi n wari dō gbē pìnnaa? Abire yāin n ma zī yá? ²³ Zaa goro kū ma ge ma yā ò Firi'aunanē kū n tóo, akū àten wari do n gbēna, akū ndi n bo soro bi!

6

Dikiri léena Musane Isarailano surabana yā musu

¹ Akū Dikiri pīne: Īni yā kū mani ke Firi'aunanē e tera. Ani n gbare ma gbāna zōkō yāi. Ani pírīma a būsun ma gbāna zōkō yāi. ² Akū Luda era à yā ò Musane à pì: Makūme Dikiri ũ, ³ ma bo ma su Ibrahim kū Isaakuo kū Yakubuooa Luda Gbānasīndapinkide ũ, ama odi ma dō ma tó Dikiriaro. ⁴ Ma bàka kú kúnwo, ma pì mani Kanaanò būsū kú ò kú a gūn buri zītō ũ kpámma. ⁵ Ma Isarailano ndanaa mà n zòblena Mísilanone yāi, akū ma bàka kú à kú kúnwoo pì yā dí sāmaguro. ⁶ A yā mé à tò n o

Isarailanɔne makūme Dikiri ũ. Mani á bo zĩ gbāna kũ Misilanɔ dàáre gūn, mani á bo zòblen. Mani yákpate ke kũnwo mani a bo kũ ma gāsā gbānao. ⁷ Mani á sé ma gbēnɔ ũ màgõ de á Luda ũ, ániḡõ dõ kũ makūme Dikiri á Luda kũ à á bó Misila zĩ gbāna gūn ũ. ⁸ Mani gé kǎáo bũsu kũ ma a la dà Ibrahĩne kũ Isaakuo kũ Yakubuo gūn. Mani á gba àḡõ vĩ. Makūme Dikiri ũ.

⁹ Musa yā pii ò Isarailanɔne, ama odi a yā maro kũ zòzĩ pāsĩ n̄ mēe yò yāi. ¹⁰ Akũ Dikiri ò Musane à pi: ¹¹ N̄ gé n̄ o Misilanɔ kína Firi'aunanɔ à Isarailanɔ gbare ò bote a bũsun. ¹² Akũ Musa wè Dikiria à pi: Lákũ Isarailanɔ dì ma yā maro nà, makũ kũ ma lé tikisi, deran Firi'auna ni ma yā ma sōo?

Musa kũ Harunao buri bozire

¹³ Dikiri yā ò Musane kũ Harunao Isarailanɔ yā musu kũ Misila kinao, à ònne ò bote kũ Isarailanɔ Misila. ¹⁴ N̄ buri ɔmbede káakunɔ tón dí. Isaraila daudu Rubeni néḡõgbēnɔn dí: Anɔku, Palu, Ezerɔnu, Kaami. Rubeni burinɔn gwe danɛdanɛ. ¹⁵ Simeɔ néḡõgbēnɔn dí: Yemueli, Yami, Oada, Yakĩ, Zoa kũ Kanaa nɔgbē né Soluo. Simeɔ burinɔn gwe danɛdanɛ. ¹⁶ Levi néḡõgbēnɔ tón dí n̄ burinɔa: Gesɔmu, Koa, Merari. Levi kè wè basuddo akuri awɛesupplame. ¹⁷ Gesɔmu néḡõgbēnɔn dí n̄ burinɔa danɛdanɛ: Libini kũ Simeio. ¹⁸ Koa néḡõgbēnɔ tón dí: Amlamu, Iza, Eblɔnu, Uzieli. Koa kè wè basuddo akuri awɛɛ'aakõme. ¹⁹ Merari néḡõgbēnɔn Mali kũ Musio ũ. Levi burinɔn gwe danɛdanɛ.

²⁰ Amlamu a dasē Yɔkɛbedi sè nɔ ũ, akũ à Haruna kũ Musao ì kǎao. Amlamu kè wè basuddo akuri awɛesupplame. ²¹ Iza néḡõgbēnɔn Kora kũ Nefegio

kū Zikirio ũ. ²² Uzieli néǵǵbēnǵ Misaili kū Elēzafāo kū Sitirio ũ. ²³ Haruna Aminadabu né Eliseba, Nasǵ dāre sè nǵ ũ, akū à Nadabu kū Abiuo kū Elēzao kū Itamao ì kāao. ²⁴ Kora néǵǵbēnǵ Asi kū Elekanao kū Abiasafao ũ. Kora burinǵ gwe danēdanē. ²⁵ Haruna né Elēaza Putieli nénǵǵbēnǵ doke sè nǵ ũ, akū à Finēasi ì kāao. Levi buri ǵmbede kākunǵ gwe danēdanē.

²⁶ Haruna kū Muṣa kū Dikiri ònne ò Isarailanǵ bǵte Misila gā kū gāaon gwe. ²⁷ Mókǵnǵ mé ò yā ò Misilanǵ kina Firi'aunanē de ò Isarailanǵ bǵte Misila. ²⁸ Kū Dikiri yā ò Musanē Misila, ²⁹ à pì akāame Dikiri ũ, yā kū áten onen à o Firi'aunanē pínki. ³⁰ Akū Musa pìne a lé tikisi, deran Firi'auna ni a yā maa?

7

Kisira mèn kuri zīna Misilaa

¹ Akū Dikirii pì Musanē: Ñ gwa! Ma n ke lán ma bà Firi'aunanē, akūsǵ n vñi Haruna de n légbekpari ũ. ² Ñ yā kū ma ònne pínki o n vñi Harunanē, ani o Firi'aunanē à Isarailanǵ gbare ò bǵte a būsun. ³ Bee kū abireo mani a kù ke gbāna. Mani sèedanǵ kū daboyānǵ ke Misila dasi, ⁴ ama Firi'auna ni á yā maro. Mani ǵ tǵ Misilaa mà yākpate ke kúnwo pāsīpāsī, mani bo kū ma zikari Isarailanǵ gā kū gāao. ⁵ Tó ma bo kū ma gbānao Misilaa, mani Isarailanǵ bǵten, Misilanǵ ni dǵ sà kū makūme Dikiri ũ. ⁶ Akū Musa kū Harunao kè lākū Dikiri ònne nà. ⁷ Gǵrǵ kū ò yā ò Firi'aunanē, Musa kun wè basiikǵ, Haruna sǵ wè basiikǵ awēē'aakǵ.

8 Akū Dikiri pì Musane kū Harunao: 9 Tó Firi'auna daboyā gbèkamma, ò o Harunanε à a gò sé à pāte a are, ani li mlè ũ. 10 Kū Musa kū Harunao gèe Firi'auna kīnaa, ò kè lākū Dikiri òñne nà. Haruna a gòo sè à pāte Firi'auna kū a ibanɔ are, akū à li mlè ũ. 11 Akū Firi'auna Misila wéžērinɔ kū εzedenɔ sisi, akū ò daboyā dokɔnɔ pìnɔ kè se í εzedeke gūn. 12 Kū í baadi a gòo pāte, akū í gòo pìnɔ li mlènɔ ũ, akū Haruna gò í pónɔ mòmɔ. 13 Firi'auna sā gbāname, adi í yā maro lākū Dikiri ò nà.

Ínɔ linaa aru ũ

14 Dikiri pì Musane: Firi'auna kù gbāna à gì gbēnɔ gbarēi. 15 Ñ gé ò a le zia kɔnkɔ gɔrɔ kū àten gé swai. Ñgɔ a dā Nili sare gwe. Ñgɔ n gòo kù à li mlè ũ pì kūna. 16 Ñ pine makū Dikiri Eberunɔ Luda ma n zīa, n òne à ma gbēnɔ gbarε ò gé donyĩ kemene gbārannan, ama ari tera à gimai. 17 Makū Dikiri ma pì, yā kū ani tó àgɔ dɔ kū makūme Dikiri ũn dí. Tó n Nili í lè kù gòo kù í kūnaao, ani li aru ũ. 18 Kpò kù ò kú í pì gūnnɔ ni gaga, Nili í ni gbī sɔ, Misilanɔ ni fu í pì minaa.

19 Akū Dikiri èra à pì Musane: Ñ o Harunanε à a gò sé à dɔ Misila ínɔ la, í swanɔ kū í swa'ɔnenɔ kū í ísɛbokinɔ kū í íkakinɔ pínki ni gɔ aru ũ. Aru nigɔ dagula Misila, bee kù kpēnenɔ kù orozā gūnnɔ.

20 Akū Musa kū Harunao kè lākū Dikiri òñne nà. Haruna a gòo pì sè, à Nili í lèo Firi'auna kū a ibanɔ wára, akū í pì gò aru ũ pínki. 21 Kpò kù ò kú a gūnnɔ gàga, akū Nili í pì gbī sɔ, Misilanɔ fùà ò mi. Aru dàgula Misila. 22 Misila εzedenɔ kè le se í εzedeke gūn, akū Firi'auna kùgbāna kù, adi í yā maro lākū

Dikiri ò nà. ²³ Firi'auna èra à tà a bea, adi yã pì da sero. ²⁴ Misilano bia yòyò Nili bara de ò í mi, zaakū odi f̄s ò swada'i m̄iro. ²⁵ À kun ɛ ari gɔɔɔ supplame Dikiri Nili lenaa gbera.

8

Blòno dagulanaa

¹ Akū Dikiri pì Musane: Ñ gé ñ o Firi'aunane, makū Dikiri ma pì à ma gbēno gbare ò gé donyĩ kemene. ² Tó à ḡi n̄ gbarei s̄s, mani tó blòno da a b̄usu gu s̄inda p̄inki la. ³ Blòno ni Nili pa ari ò bikū bara, ò ḡe a onn ari a kpén, ò didi a gádoa. Ò ḡe a ìbano onno ḡun k̄u a gbēno onno. Ò ká a k̄inino k̄u a góno ḡun. ⁴ Blòno ni didia k̄u a gbēno k̄u a ìbano n̄ p̄inki.

⁵ Dikiri èra à pì Musane: Ñ o Harunane à a gò sé à d̄o swanola k̄u swa'oneno k̄u ís̄ebokin̄o, blòno ni da Misila b̄usula. ⁶ Kū Haruna a gòo d̄ò Misila ínola, akū blòno b̄òte ò dà b̄usuu p̄ila. ⁷ Akū ezede p̄ino k̄e ɛ se n̄ ezedeke ḡun, ò tò blòno dà Misilala.

⁸ Akū Firi'auna Musa k̄u Harunao s̄isi à p̄i: À k̄ute ke Dikirine à blòno k̄ema k̄u ma gbēno, mani á gbēno gbare ò gé sa oa. ⁹ Akū Musa pì Firi'aunane: Ñ gɔɔɔ ditemene mà k̄ute kenne Dikirine k̄u n̄ ìbano k̄u n̄ gbēno, de à blòno k̄emma k̄u n̄ onno òḡó kú swai ado. ¹⁰ Firi'auna p̄i: Zia. Akū Musa p̄i: Ani ke lákū n̄ ò nà, de ñḡó d̄s k̄u gb̄eke de lán Dikiri ó Luda bàro. ¹¹ Blòno ni k̄emma k̄u n̄ onno k̄u n̄ ìbano k̄u n̄ gbēno òḡó kú swai ado.

¹² Kū Musa k̄u Harunao b̄ò Firi'auna k̄inaa, Musa wé k̄e Dikiria blò k̄u ò dà Firi'aunalano yã musu.

¹³ Dikiri Musa wéke sì, akū blòno ḡaga kpénno ḡun k̄u

ɔnnɔ kũ buranɔ. ¹⁴ Ò n kákara, akũ bùsu gbĩ sò pínki. ¹⁵ Kũ Firi'auna è à kè sàna, a sã kpé gbãna, akũ à gí Musa kũ Harunao yã mai lákũ Dikiri ò nà.

Sàa dagulanaa

¹⁶ Dikiri pì Musanɛ: Ì o Harunanɛ à a gò sé à zĩte léo, bùsutiti ni li sàa ũ Misila gu sɪnda pínkia. ¹⁷ Akũ ò kè le. Haruna a gòo sè à zĩte lèo, akũ bùsutiti li sàano ũ, ò dà bisāsirinɔla kũ nòbɔnɔ. Misila bùsutiti li sàano ũ pínki. ¹⁸ Ezedenɔ yò ò gwà se n̄ ezedeke gũn, akũ ò fua. Sàano dà bisāsirinɔla kũ nòbɔnɔ. ¹⁹ Akũ ezedenɔ pì Firi'aunane: Luda ɔgbɛɛme. Ama Firi'auna sã kpé gbãna, à gí n̄ yã mai lákũ Dikiri ò nà.

Ífɪnɪnɔ dagulanaa

²⁰ Dikiri pì Musanɛ: Ì fute kɔnkɔkɔnkɔ n̄ gé n̄ Firi'auna le gɔrɔ kũ àten gé swai, n̄ onɛ makũ Dikiri ma ò, à ma gbɛnɔ gbare ò gé donyĩ kemɛnɛ. ²¹ Tó à gí n̄ gbareɪ, mani ífɪnɪnɔ daala kũ a ibanɔ kũ a gbɛnɔ kũ a kpénɔ. Misila kpénɔ ni pa kũ ífɪnɪnɔ, bee zĩte oni daala. ²² Gɔrɔ birea mani Gosɛ bùsu gu kũ ma gbɛnɔn kun bo ado. Gwen ífɪnɪnɔ ni dan gularo, de àgɔ dɔ kũ makũme Dikiri ũ a bùsun. ²³ Mani ma gbɛnɔ dɔkɔnɛ kũ a gbɛnɔ. Zian sèedaa pì ni ke.

²⁴ Akũ Dikiri kè le. Ífɪnɪnɔ kà Firi'auna ɔnn kũ a ibanɔ ɔnnɔ. Misila yàka pínki ífɪnɪnɔ yáɪ. ²⁵ Akũ Firi'auna Musa kũ Harunao sɪsɪ à pì: À gé sa o á Ludaa bùsun la. ²⁶ Akũ Musa pìne: Ani sí ke ò ke lero, zaakũ pɔ kũ óni sa o Dikiri ó Ludaa pì de Misilanɔnɛ tɛ ũme. Tó o sa ò kũ pɔ kũ à deñne tɛ ũo n̄ wára, oni ó pápa kũ gbèeɔ ò ó dederoo? ²⁷ Óni taa o gbárannan gɔrɔ aakɔme, gbasa ò sa o Dikiri ó

Ludaa lákū à òwεε nà. ²⁸ Akū Firi'auna pì: Mani á gbarε à gé sa o Dikiri a Ludaa gbárannan, ama àsun gé zàro. À kúte kenεμενε. ²⁹ Musa pine: Tó ma ta, mani kúte keνε, ani ífīnino kēmma zia kū n ìbano kū n gbēno. Ama ñsun manafiki ke doro. Ñ tó gbēno gé sa o Dikiria. ³⁰ Kū Musa bò Firi'auna kīnaa, a kúte kēνε Dikirine. ³¹ Dikiri a wéke sì, akū ífīnino kè Firi'aunaa kū a ìbano kū a gbēno. Adi gō gukearo, bee mèn do. ³² Ama Firi'auna sã kpé gbāna ari tera, à gì n̄ gbarεi.

9

Pókādeno gaganaa

¹ Dikiri pì Musane: Ñ gé n̄ Firi'auna le n̄ one Dikiri Eberuno Luda pì, à ma gbēno gbarε ò gé donyī keμενε. ² Tó à gì n̄ gbarεi, tó à kpé n̄ kūna ari tera, ³ mani ɔ tō a pókādeno a buran. Mani gagagyā pāsī ká a sōno kū a zaakinɔ kū a lakuminɔ kū a zuno kū a sãno kū a bleno. ⁴ Mani Isaraila pókādeno dōkōne kū Misilano póno. Isarailano pókādeno ke ni garo. ⁵ Makū Dikiri ma a goro dite. Zian mani abire ke busun la.

⁶ Kū gu dō, akū Dikiri kè ε. Misilano pókādeno gaga pínki, ama Isarailano pókādeno ke dí garo. ⁷ Firi'auna yā kū à kè pìi gbèka, à mà Isarailano pókādeno ke dí garo, ama a sã kpé gbāna, à gì gbē pìno gbarεi.

Bòbūnu kana Misilangu

⁸ Dikiri pì Musane kū Harunao: À tāmakpe túbu dā okū dodo, Musa fā Firi'auna are. ⁹ Ani da Misila būsula pínki lán lukutē bà, ani ke bisāsirinone kū nòbno bòbūnu ũ gu sīnda pínkia. ¹⁰ Akū ò tāmakpe

túbu sète ò gèεο Firi'auna kīnaa. Kū Musa túbu pìi fà musu, akū à kè bisāsirinɔne kū nòbɔnɔ bòbūnu ũ. ¹¹ Ezedenɔ dí fɔ ò gèε Musa kīnaaro bòbūnu pìnɔ yāi, zaakū à dàńla kū Misilanɔ ń pínki. ¹² Akū Dikiri Firi'auna kùu kè gbāna, lákū à ò Musanε nà, akū à gí ń yā mai.

Legūgbε manaa

¹³ Dikiri pì Musanε: Ñ fute kɔnkɔkɔnkɔ ñ gé ñ Firi'auna le, ñ onε makū Dikiri Eberunɔ Luda ma pì, à ma gbēnɔ gbare ò gé donyĩ kemεne. ¹⁴ Tera sà mani yā pāsĩ pínki daala kū a ibanɔ kū a gbēnɔ, de àgɔ dɔ kū andunia gūn pínki gbēke de lán ma bàro. ¹⁵ Zaakū tó ma ɔ tòm̃ma ma gagagyā kàngu yā, de àkū kū a gbēnɔ làka andunia gūn. ¹⁶ Ma a kà kpatan de mà a gbāna mɔne, ò ma tó kpá andunia gūn pínki. ¹⁷ Lákū àteni a zĩda bi, à gí ma gbēnɔ gbarei ari tera, ¹⁸ zia mandara'i mani tó legūgbε pāsĩ ma manamana, legūgbε kū a taka buri dí ma Misila zikiro zaa lákū ò a kàte nà ari kū a gbārao. ¹⁹ Ñ onε à gbēnɔ zĩ ò a pókādenɔ kū pó kū à vĩ buranɔ sète ò káka kpén pínki. Bisāsirinɔ kū pó kū ò kú bàainɔ, tó òdi gē kúnwo kpénlo, legūgbε ni mańma oni gagame.

²⁰ Firi'auna iba kenɔ vīna kè Dikiri yāne, ò ń zĩkerinɔ kū ń pókādenɔ kàka kpén. ²¹ Ama gbē kū odi Dikiri yā daronɔ ń zĩkerinɔ kū ń pókādenɔ tò bàai. ²² Akū Dikiri pì Musanε: Ñ ɔ sé musu, legūgbε ni ma bisāsirinɔ kū pókādenɔ kū burapɔnɔa Misila būsu gu sīnda pínkia. ²³ Kū Musa a gòo dè musu, Dikiri tò legū ten pūtā, àten ma kū gbèεo, àten

pí, akū sura ten kipa zīte. Dikiri legūgbε kà Misi-
lanɔgu. ²⁴ Legūgbε ten ma, legū ten pí. Legūgbε pì
pāsí. Zaa lákū Misila būsū kun nà, legū dí taka buri
dí ma zikiro. ²⁵ Legūgbεε pì pó kū ò kú bàai Misila
būsū gūnnɔ ásarū kè pínki, bisāsirinɔ kū pókādenɔ
kū burapɔnɔ pínki. À sènte línɔ è'e pínki. ²⁶ Gosē būsū
gu kū Isarailanɔn kunn legūgbεε pì dí kánlo ado.

²⁷ Firi'auna Musa kū Harunao sisi à pìnnε: Tera
sà ma durunna kè. Dikiri yā mé à nna, makū kū ma
gbēnɔ taaridenɔn ó ũ. ²⁸ À kúte kenε. Legūpūtāna
kū legūgbε díkīnao mò le. Mani á gbarε sa, mani
gíárε doró. ²⁹ Musa pìnε: Tó ma bo wēte kpε, mani
ma ɔnɔ sé lei gena Dikiri kīnaa, legūpūtāna ni zε,
legūgbε ni láka, de ñgɔ dɔ kū zīte bí Dikiri pómε.
³⁰ Ama má dɔ kū mɔkɔn kū n ìbanɔ, áten vīna ke
Dikiri Ludanero ari tera.

³¹ Nagā kū gbadoo yàka, zaakū nagā gīnake à pìà,
gbadoo mure bò. ³² Ése kū werao dí yakaro, kū
òdi ma kpεkpε yāi. ³³ Musa bò Firi'auna kīnaa à
gēε wēte kpε, à a ɔnɔ sè lei gena Dikiri kīnaa, akū
legūpūtāna kū legūgbεεo zè, legū dí ma doró. ³⁴ Kū
Firi'auna è legū kū legūgbεεo kū legūpūtānaao zè,
akū à kpé àten durunna ke, a sã kpé gbāna, àkū kū a
ìbanɔ. ³⁵ A kú kpé gbāna à gì Isarailanɔ gbarεi, lákū
Luda dà Musanε à òne nà.

10

Kwanɔ dagulanaa

¹ Dikiri pì Musanε: Ñ gé Firi'auna kīnaa, zaakū
ma a kú ke gbāna kū a ìbanɔ, de mà a daboyā dínɔ
ke ñ té, ² de ñ le ñ ò n nénɔne kū n daikorenɔ lákū ma
wé tà Misilanɔa nà kū daboyā kū ma kè ñ ténɔ, àgɔ

dɔ̄ kũ makũmε Dikiri ũ. ³ Akũ Musa kũ Harunao gɛε ò pì Firi'aunanε: Dikiri Eberunɔ Luda pì, ìnigɔ̄ kun mìnatenaaε sari ari bɔ̄rεmεε? Ñ a gbɛ̄nɔ gbare ò gé donyĩ keaε. ⁴ Tó n gi ñ gbareì, zia ani kwanɔ ká n b̀sun. ⁵ Ò da zĩtela, oni gu ero. Ò léte pɔ̄ kũ ò g̀nnε legũgbεε gberanɔa kũ línɔ pínki. ⁶ Ò pa n kpénɔ gũn kũ n ìbanɔ pónɔ kũ Misilanɔ pónɔ pínki. N denɔ kũ n dizinɔ dí a taka e zikiro, zaa gɔ̄rɔ kũ ò v̀tε b̀su dín ari kũ a gb̄arao. Akũ Musa èra à b̀ò Firi'auna kĩnaa.

⁷ Firi'auna ìbanɔ p̀nε: Gb̄ε p̀nɔ nigɔ̄ kisira dawá lε ari bɔ̄rεε? Ñ gb̄ε p̀nɔ gbare ò gé donyĩ ke Dikiri ñ Ludanε. Ñ dɔ̄ kũ Misila k̀kateroo? ⁸ Akũ ò èra ò s̀ kũ Musao kũ Harunao Firi'auna kĩnaa, à p̀nε: À gé donyĩ ke Dikiri á Ludanε. Á dínɔ mé oni géε? ⁹ Musa wèa à p̀: Né f̀ti gb̄ε z̄k̄. Óni gé ó p̀nkime kũ ó négɔ̄gbɛ̄nɔ kũ ó nénɔgbɛ̄nɔ kũ ó s̄anɔ kũ ó blènɔ kũ ó z̀nɔ, zaakũ Dikiri dikpen óten gé ke. ¹⁰ Akũ à p̀nε: Tó ma á gb̄are kũ á nɔgbɛ̄nɔ kũ á nénɔ á p̀nki, ásarumε, Dikiri á bo! À laakari ke! Áten wete à f̄ε kũmaomε. ¹¹ Oi! Á gɔ̄gbɛ̄nɔ mé oni gé donyĩ ke Dikirinε, zaakũ len a gb̄eka lε. Akũ ò p̀m̄ma Firi'auna aε.

¹² Dikiri p̀ Musanε: Ñ n ɔ̄ dɔ̄ Misila b̀sula, kwanɔ ni ká ò s̀ kũ lá kũ ò b̀tε legũgbεε gberanɔ ble p̀nki. ¹³ Kũ Musa a g̀ò d̀ Misilala, Dikiri b̀ kũ ìao ifáboki kpa, àten pá b̀suu p̀ia f̄anant̄ε kũ gw̄aanio zεnaa sari. Kũ gu d̀, ifáboki ìa p̀i s̀ kũ kwanɔ. ¹⁴ Akũ kwa p̀nɔ s̀ ò dà Misila b̀sula p̀nki. Ñ dasi de a ȳa p̀nɔla, a taka ni ke ziki doro. ¹⁵ Ò dà zĩtela gu s̄inda p̀nki, akũ z̄ite sira k̀. Ò s̀ kũ lánɔ kũ líne

kū ò bò legūgbεε gberano blè pínki. Sèε kū láo kú Misila bùsun doro.

¹⁶ Gwe gèno Firi'auna Musa kū Harunao sìsi à pì: Ma durunna kè Dikiri á Ludanε kū ákōno. ¹⁷ À sùru gèn do dí kemεne kū ma durunnao, à kúte kemεne Dikiri á Ludanε à gaga dí kēma. ¹⁸ Kū à bò Firi'auna kīnaa, à kúte kè Dikirine. ¹⁹ Akū Dikiri bò kū ìa gbānao ifálete kpa, à sù à kwanò sète à kà Isira Tēran. Bee kwa mèn do dí gō Misila doro. ²⁰ Ama Dikiri Firi'auna kùu kè gbāna, akū à gì Isarailano gbarèi.

Gusira dana Misilala

²¹ Dikiri pì Musanε: Ìno sé musu, gusira kū oni fō òno kea nì da Misilala. ²² Kū Musa a no dò musu, akū gusira níkiniki dà Misila gu sīnda pínkia ari goro aakō. ²³ Òdi kō ero, gbēke dí bo a gbèno ari goro aakō pìia. Ama gupura kú gu kū Isarailano kun pínki.

²⁴ Akū Firi'auna Musa sìsi à pì: À gé donyī ke Dikirine kū á no gbēno kū á neno á pínki, ama à á sāno kū á blēno kū á zūno tó. ²⁵ Musa pì: Ìno tó ògō ó sa'opono kū sa'opo kū òdi ká tén à té kūno kūna, de ò le ò Dikiri ó Luda gbagbao. ²⁶ Séto ò gé kū ó pókādeno, bee mèn do ni goro, zaakū n tén oni sa'opono bon ò Dikiri ó Luda gbagbao. De ò kpé ò ká gwe, ó dō pō kū oni sé, ò sa ooa gīaro. ²⁷ Dikiri Firi'auna kùgbāna kù, akū adi we à n gbarero. ²⁸ Firi'auna pì Musanε: Ìno gomεne gwe! Ìsun tó ó wé ke pla doro. Zī kū ó wé kè pla, n game. ²⁹ Akū Musa pì: Lākū n ò nà, oni kō e doro.

11

Misila daudunɔ gagana yā

¹ À sù à lè Dikiri gĩnake à pì Musane: Mani wari dɔ Firi'aunaa kù Misila b̀suuo g̀en do dɔ, ani gbasa à á gbarɛ. Tó àteni á gbarɛ, ani péáwame! ² Ñ o gbẽnɔne ñ baadi gɔgbẽ kù nɔgbẽo andurufu pónɔ kù wura pónɔ gbeka á Misila gbẽdakea. ³ Mani tó Isarailanɔ ke kù Misilanɔo nna. Musa sɔ, àdigɔ b̀ere vĩ Misila gũn Firi'auna ìbanɔne kù a gbẽnɔ.

⁴ Akù Musa pì Firi'aunane: Dikiri pì, gwãani lizãndo áni vĩ Misila b̀sula, ⁵ Misila daudunɔ ni gaga ñ pínki sɛna zaa Firi'auna kù à vutena kpataa néa ari à g̀e pé nɔgbẽ zĩkeri kù òdi wísi lónɔ néa kù pókãde né sà káakunɔ ñ pínki. ⁶ Oni wẽnda ó gbãna dɔ Misila gu sĩnda pínkia, a taka dí ke yãro, ani ke ziki doro. ⁷ Ama Isarailanɔ té bee gbẽ ni won ke bisãsiri ke pókãdearo, de ñgɔ dɔ kù Dikiri Misilanɔ dɔkɔne kù Isarailanɔ yã. ⁸ N ìba dínɔ ni su ma kĩnaa ñ pínki ò kùtemene, ò pi mà gé kù ma gbẽnɔo ñ pínki. Abire gbera sà maní gé. Akù Musa bò Firi'auna kĩnaa kù pɔfẽ zɔkɔo.

⁹ Dikiri pì Musane yā: Firi'auna ni n yā maro, de ma daboyãkenanɔ ke dasi Misila. ¹⁰ Musa kù Harunao daboyã pìnɔ kè Firi'auna are pínki, akù Dikiri a kùgbãna kù. À g̀i Isarailanɔ gbarɛi ò bo a b̀sun.

12

Vĩnla dikpe

¹ Dikiri yā ò Musane kù Harunao Misila à pì: ² Mɔ díkĩna nigɔ deáre mɔ káaku ũ wè kù wèeo. ³ À o

Isarailanɔne ń pínki, mo díkĩna gɔɔ kuride zĩ ò sã bobo mèn dodo ɔn kũ ɔnnwo pínki. ⁴ Tó ɔn gbẽno dasi dí ká ò sã mèn do só s̄ro, ò kpàate kũ ɔn kũ ò kú k̄s̄ sar̄e a gbẽno lén, de a kp̄ara sún ḡro yã.

⁵ À sãkaro ke blèkofĩni fíti kũ à mamberu v̄ro bo.

⁶ Isarailanɔ pínki, baadi a p̄o gwa ari mo díkĩna gɔɔ ḡro donsaride zĩ. Ɔk̄osin oni de, ⁷ oni a aru má kpé kũ oni a n̄b̄o s̄on kpélele gb̄in̄o, ɔplai kũ ɔzeo kũ musuo. ⁸ Gwãani dok̄on̄o p̄iaa oni n̄b̄o p̄i kpá téa, oni só kũ burodi futenasario kũ lá kyàkyãao.

⁹ Àsun só búsu ke f̄ufukenaro. À kpá téa kũ a m̄io kũ a gbán̄o kũ a p̄oḡunn̄o. ¹⁰ Àsun tó gu do a kp̄araaro. Tó a kp̄ara ḡ̄, à a kpáta à té kũ. ¹¹ Tó áten só, à asa d̄áwa à kyate kpá, á gò ḡo nana á ɔĩ. À só likalika, zaakũ Dikiri V̄inla sa'op̄ome.

¹² Gwãani p̄iaa mani v̄i Misilala mà daudun̄o dede búsuu p̄i gu pínkia kũ p̄ókãde né sà káakun̄o ń pínki, mani wé'i da Misila t̄anan̄o. Makũme Dikiri ũ.

¹³ Aru p̄i niḡo de s̄eda ũ kpé kũ á kú a ḡunn̄owa. Tó maten ɔ t̄o Misilan̄o, tó ma aru p̄i è, mani ḡéala, gaga p̄i ni á lero. ¹⁴ À gɔɔ p̄i dite ma dikpe gɔɔ ũ d̄ongu yã, àḡo dikpe p̄i ke k̄etok̄one ũ ari á buria.

Burodi Futenasari dikpe

¹⁵ Gɔɔ suppla ḡun à burodi futenasari só. A gɔɔ káaku zĩ à lùbene kũ à kú á kpé ḡunn̄o k̄ote, zaakũ gb̄e kũ à p̄ofutena sò gɔɔ suppla p̄i ḡun, oni a bo Isarailanɔ té ò a dem̄e. ¹⁶ A gɔɔ káaku zĩ kũ a gɔɔ suppladeo à k̄o kakara à donyĩ kemen̄e. Àsun zĩ ke ke gɔɔ k̄unn̄aro, sé p̄oblekena gb̄e s̄inda pínkine baasiro, a lén gwe. ¹⁷ À Burodi Futenasari dikpe ke, zaakũ zĩ birean ma á bóte Misila lán z̄ikarin̄o bà. Á

burinɔ ɡɔ dikpɛ pì ke kèotokɔ̃ne ũ. ¹⁸ Mɔ káaku ɡɔɔ ɡɛro donsaride zĩ ɔkɔsi, àɡɔ burodi futenasari só ari a ɡɔɔ baro awɛɛdode zĩ ɔkɔsi. ¹⁹ Ɔɔɔ suppla ɡũn lùbene sún ɡɔ kú á bearo, zaakū gbē kū à pófutena sò, gbē zĩtɔɔn yòo, beden yòo, oni a bo Isarailanɔ té ò a demɛ. ²⁰ Àsun pófutena só ɡɔɔ pìiaro. Gu kū á kun pínki, àɡɔ burodi futenasari só.

Vĩnla dikpɛ káaku

²¹ Musa Isaraila gbē zɔkɔɔn sisi n pínki à pìinne: À ɡé à á ɔn sã kū à de Vĩnla dikpɛkɛpɔ ũ. ²² À sèšvĩlã sé à zɔ aru kū à kú ta ɡũnwa à máma á kpélele gbĩnɔa, ɔplai kū ɔzɛo kū a musuo. Á gbēke sún bo bàairo ari gu ɔ. ²³ Tó Dikiri ten pã búsula àten Misilanɔ dɛdɛ, tó à aru è kpélele gbĩnɔa, ani ɡɛalame. Ani tó gbɛdɛdɛri ɡɛái à á dɛdɛro. ²⁴ Ákɔɔn kū á burinɔ àɡɔ yã pì kũna kèotokɔ̃ne ũ ari á buria. ²⁵ Tó a ɡɛ bũsu kū Dikiri ni á gban lákū à a lé sèáre nà, àɡɔ donyĩyã pì kũna. ²⁶ Tó á nɛnɔ donyĩyã pìi m̀i gbèkaáwa, ²⁷ à oĩne kū Vĩnla sa kū òdi o Dikiriaame, zaakū kū à Misilanɔ dɛdɛ, à ɡè ó Isarailanɔ kpéla, adi ó dɛdɛro. Akū gbɛnɔ kùte ò donyĩ kè Dikirine. ²⁸ Kū ò tà, ò kè lákū Dikiri ò Musa kū Harunaonɛ nà.

Misila daudunɔ gaganaa

²⁹ Gwãani lizãndo Dikiri Misila daudunɔ dɛdɛ n pínki, sɛna zaa Firi'auna kū à vutena kpataa néa ari à ɡɛɛ pé purusunanɔ nɛnɔa kū pókãde né sà káakunɔ n pínki. ³⁰ Firi'auna fùte gwãani kū à ibanɔ kū Misilanɔ n pínki, akū wɛnda ó dà Misilala, zaakū ɔn ke kun ɡɛɛ sariro. ³¹ Gwãanin Firi'auna Musa kū Harunao sisi à pìinne: À fute kū Isarailanɔ à bɔte ma

gbēno té. À gé donyĩ ke Dikirine lákū a ò nà. ³² À á blèno kũ á sãno kũ á zùnno sète lákū a ò nà. À gé à sa mana omene se.

³³ Misilano nàkara gbē pìnoa ò boteĩne n busun likalika, zaakū ò pì: Óni gaga ó pínkime.

³⁴ Isarailano n flawadenano kà tano gũn lùbenee sari, ò n utano fífia ò dàda n gãn. ³⁵ Ò kè lákū Musa ònne nà, ò andurufu póno kũ wura póno kũ pókasanò gbèka Misilanoa. ³⁶ Dikiri tò Misilano n wé gwà, akū ò kpàmma. Leme ò Misilano póno sìmma le.

Isarailano dana zén

³⁷ Isarailano dà zén gèse, ò bòte kũ Rameseo ò tà Suko. Gōgbēno gbēnon dúbu wàa aakōme, néno kũ nōgbēno baasi. ³⁸ Buri zìtono tà kũnwo dasi do. Blèno kũ sãno kũ zùnnon dasi manamana. ³⁹ Ò burodi futenasari kè kũ flawadena kũ ò bōo Misilao. Ò kè lùbenee sari, zaakū ò pèmma Misila kãntome. Odi le ò poble kè ò sè zãna ũro.

⁴⁰ Isarailano kunna Misila kè wè wàa pla kũ baraakurio. ⁴¹ Wè wàa pla kũ baraakurio pì pãpanaa gbera, dikpe pì zĩn Dikiri zìkarii pìno bòte Misila n pínki. ⁴² Gwãani pì kun Dikiri pò ũme. Isarailano nigō ibēne kea ari n buria, zaakū gwãani pìn Dikiri Isarailano bona Misila ibēne kè.

Vĩnla dikpe

⁴³ Dikiri pì Musane kũ Harunao: Vĩnla yã kũ ma diten dí. Buri zìto ke sún a nòbo sóro, ⁴⁴ ama zò kũ a lù, tó a tō zōna, ani só. ⁴⁵ Nibo ke gbasekeri sún sóro. ⁴⁶ À só kpén, àsun bo kũ a nòbo pìio bàairo. Àsun sã pì wá ke éro. ⁴⁷ Isarailano pínki gō dikpe pì ke.

48 Tó gbě zìtɔ kú á té, tó à ye à Vĩnla dikpe ke Dikirine, à a be gɔgbẽnɔ tɔ zɔ n pínki à gɔ bede ũ gbasa à ke. Gyɔfɔrɔde sún sóro. 49 Bede kũ gbě zìtɔ kũ à kú kãáo, doka dokɔnɔ pìime. 50 Akũ Isarailanɔ kè lákũ Dikiri ò Musane nà kũ Harunao n pínki. 51 Zĩ birean Dikiri Isarailanɔ bòte Misila gã kũ gãao.

13

Burodi Futenasari dikpe kũ daudunɔ kpána Lu-daaa

1 Dikiri yã ò Musane à pì: 2 Àgɔ Isaraila daudunɔ kũ pókãde né sà káakunɔ kpáma, zaakũ ma pónome n pínki.

3 Musa pì Isarailanɔne: Á bona Misila zòblen gɔrɔ díkĩna yã gɔ dɔágu, zaakũ Dikiri mé à á bòte Misila kũ a ɔ gbãnao. Àsun pófutena só gɔrɔ pìiaro. 4 Áten bòte Misila gbãrame mɔ káaku kũ òdi pì Abibu gũn. 5 Dikiri lé sè á dizinɔne à pì áni b̀usu kũ à vĩ kũ zó'io din, kũ Kanaanɔ kũ Itinɔ kũ Amɔrinɔ kũ Ivinɔ kũ Yebusinɔn kun kpááwa. Tó à tò a ka, à dikpe pì ke mɔ dín. 6 Àgɔ burodi futenasari só ari gɔrɔ suppla. A gɔrɔ supplade pì zĩ nigɔ deáre Dikiri dikpe gɔrɔ ũ. 7 Àgɔ burodi futenasari só ari gɔrɔ suppla pì papa. Pófutena ke lùbene ke súnɡɔ kú ɔn ke gũn á b̀usunlo. 8 Zĩ piia àgɔ o á nɛgɔgbẽnɔne áten ke le yã kũ Dikiri kèáre kũ à á bòte Misila yáime. 9 Dikpe pì nigɔ deáre sèeda ũ lán pó dana ɔaa bà, ke lán dɔngu pó yĩna mì'areaa bà, de Dikiri doka gɔ kú á lén, zaakũ àkũ mé à á bòte Misila kũ a ɔ gbãnao. 10 Àgɔ dokayã pì ke a gɔrɔa wè kũ wèeo.

11 Tó Dikiri tò a ka Kanaanɔ̀ bùsun, akū à kpàáwa lákū à a lé sèáre nà kū á dizinɔ̀, 12 àgõ á daudunɔ̀ kpáa ń pínki. Á pókáde né sà káakunɔ̀ dìgõ de a pò ũ ń pínki. 13 Àgõ á zaaki né sà káaku tɔ̀ɔma bo kū sãneo. Tó ádi boro, à a waka fĩ. Àgõ á daudunɔ̀ tɔ̀ɔma bo ń pínki. 14 Tó á nэгõgbẽnɔ̀ á lá a m̀ii zia ò pì, bó yãn gwee, à piñne Dikiri á bóte zòblen Misila yá kū a ɔ̀ gbãnao yãime. 15 Kū Firi'auna kùgbãna kè à g̀i ó gbarej, akū Dikiri Misila daudunɔ̀ dède ń pínki kū pókáde né sà káakunɔ̀ ń pínki. A yá mé à tò odì sa oa kū pókáde né sà káakunɔ̀ pínki, odì ó daudunɔ̀ tɔ̀ɔma bo. 16 Adikĩna nigõ de sèeda ũ lán pò dana ó ɔ̀aa bà ke pò yĩna ó m̀'areaa bà, zaakū Dikiri mé à ó bóte Misila kū a ɔ̀ gbãnao.

Isarailanɔ̀ bona Misila

17 Kū Firi'auna Isarailanɔ̀ gbàre, Luda dí bo kũnwɔ̀ Filisitini bùsu zé kparo, bee kū a kãnikɔ̀, zaakū à pì: Tó ò fùteńyĩ kū ẓlio, oni ò ǹese lite ò era Misila. 18 Luda pã zé piine, akū à gbáranna zé sè kũnwɔ̀ Isira Ṭera kpa. Isarailanɔ̀ b̀te Misila ò ń ẓikabɔ̀nɔ̀ kũna.

19 Musa Yusufu wánɔ̀ sè àten táo, zaakū Yusufu tò Isarailanɔ̀ lé sèare yá à pì, tó Luda sù ń bo, oni a wánɔ̀ sète ò boo gwe.

20 Kū ò bò Suko, ò g̀e ò bùraa kàte gbáranna léa zaa Etamu. 21 Dikiri dìgõ doñne are téluku gũn fãnantẽ de àgõ zé moñne. Gwãani ṣõ àdigõ doñne are ténene gũn, de àgõ gu puñne ògõ táa o fãnantẽ kū gwãanio. 22 Téluku pìi d̀i go ń are fãnantẽro, ténene pìi d̀i go ń are gwãanero.

14

Misilanɔ pɛtɛna Isarailanɔi

¹ Dikiri pì Musanɛ: ² Ñ o Isarailanɔnɛ ò litɛ ò gé bura káte Pi'airo sare Migidolu kù ísiraɔ dagura, areɔkɔɔana kù Baali Zefɔo. À bura káte ísira sare gwe. ³ Firi'auna nigɔ da a sáte, gbáranna á kúkúme. ⁴ Mani a kùgbána kù, ani pétéái, mani tó bo Firi'auna kù a zìkarinɔ yá sabai, Misilanɔ nigɔ dɔ kù makúme Dikiri ũ. Akù Isarailanɔ kè ɛ.

⁵ Kù ò ò Misilanɔ kína Firi'aunanɛ gbɛ pinɔ bàa lè, akù àpii kù a ìbanɔ nèse litɛ Isarailanɔ yá musu ò pì: Bón o kè, akù o tò ò bò zòblenawɛrenn? ⁶ Akù Firi'auna gó dò a sɔnɛ à a zìkarinɔ kàkara. ⁷ À sɔgo mananɔ sè mèn wàa aakɔ kù Misila sɔgonɔ pínki kù zìkari gbɛ zòkɔnɔ ká n gùn. ⁸ Dikiri Misilanɔ kína Firi'auna kùgbána kù, akù à pète Isaraila kù òten bote kù swègbánaonɔi. ⁹ Akù Misilanɔ pèteńyĩ kù Firi'auna sɔnɔ kù a sɔgonɔ kù a sɔdenɔ kù a zìkarinɔ n pínki, akù òten su n le n burań ísira sare káni kù Pi'airo areɔkɔɔana kù Baali Zefɔo.

¹⁰ Kù Firi'auna kà káni, Isarailanɔ wé sè, akù ò Misilanɔ è té n kpɛ. Vĩna n kù manamana, akù ò wiki lè Dikiria. ¹¹ Ò pì Musanɛ: Miranɔn kú Misilanloo? Bó yá mé à tò n su kúoo gbárannan la ò gagaa? À kè dera n bo kúoo Misilai? ¹² Asa o ònne Misila ò pì n ó tó tɛnɛ ò zò ble Misilanɔnɛ! Zòblennena manawɛɛ de gagana gbáranna dínla. ¹³ Musa pínne: Àsun tó vĩna á kúro. À ze tɛnɛ áni e lákù Dikiri ni á sura ba nà gbára, zaakù Misila kù áteni n e gbára dínɔ, áni n e ziki doro. ¹⁴ Dikiri mé ani zì kááɛ. Àgɔ yĩtena kítikiti dé!

Isarailanɔ bikuna Isira Tērala

¹⁵ Dikiri Musa là à pì: Bó wikin nten lémaa? N̄ o gbēnɔne ò fute ò bo kũ táo. ¹⁶ N̄ n gò do ísiralà à z̄k̄ɔre, de Isarailanɔ le ò gēte a dagura gukoria. ¹⁷ Makũ, mani Misilanɔ kùgbāna kũ, oni gēn n̄ gbera, mani tó bo Firi'auna kũ a z̄ikarinɔ kũ a s̄gonɔ kũ a s̄denɔ yā sabai. ¹⁸ Tó ma tó bò Firi'auna kũ a s̄gonɔ kũ a s̄denɔ yā sabai, Misilanɔ niḡs̄ d̄s̄ sà kũ makũme Dikiri ũ. ¹⁹ Luda Malaika kũ à do Isarailanɔne are era à gèe n̄ kpe kpa, akũ téluku kũ à kú n̄ are era à gèe n̄ kpe do ²⁰ mók̄ɔnɔ kũ Misilanɔ dagura. Téluku pì gu pù Isarailanɔne à gusira kpà Misilanɔne, akũ n̄ gbēke dí le à nà a dakei gwāani kũaro.

²¹ Kũ Musa a ɔ d̄s̄ ísiralà, akũ Dikiri bò kũ ãa gbānao ifāboki kpa. À kàka ari gu gèe a d̄bo à ísira lè à kpàatek̄ɔre, akũ gukori bò. Kũ í z̄k̄ɔre, ²² akũ Isarailanɔ taa ò gukoria ò bikũ. Í b̄ni bò n̄ ɔplai kũ ɔzeo. ²³ Akũ Misilanɔ p̄teńyĩ. Firi'auna s̄nɔ kũ a s̄gonɔ kũ a s̄denɔ pínki té n̄ kpe ísira gũn. ²⁴ Gud̄naao Dikiri Misila z̄ikarinɔ gwà zaa ténene gũn, akũ à tò ò likara. ²⁵ À tò n̄ s̄gonɔ vl̄è, à tò n̄ taa'onaa kè z̄ĩ'ũ, akũ ò pì: Ò bàa lé Isarailanɔne, zaakũ Dikiri ten z̄i káńne kũoome.

²⁶ Dikiri pì Musane: N̄ n ɔ do ísiralà, í ni da Misilanɔla kũ n̄ s̄gonɔ kũ n̄ s̄denɔ. ²⁷ Akũ Musa a ɔ d̄s̄ ísiralà, akũ í ten su a gbèn gud̄naao. Lákũ í ten su nà, akũ Misilanɔ bàa s̄i ò ye ò b̄ote. Gwen Dikiri tò ísira d̄ánlan. ²⁸ Í sù a dà s̄gonɔla kũ s̄denɔ kũ Firi'auna z̄ikari kũ ò gèe ísira gũn Isarailanɔ gberanɔ n̄ pínki. N̄ gbēke dí boro, bee mèn do. ²⁹ Isarailanɔ

sõ ò táa ò í dagura gu koriamε. Í bĩni bò ñ ɔplai kũ ɔzeo. ³⁰ Zĩ birean Dikiri Isarailanɔ sị Misilanɔa, akũ Isarailanɔ Misila pìnɔ gènɔ è ísira bara. ³¹ Kũ Isarailanɔ Dikiri gbãna zɔkɔ kũ à mò Misilanɔnεε è, ò vĩna kènε, akũ ò a náani kè kũ a zòbleri Musao.

15

Isarailanɔ lèε

¹ Akũ Musa kũ Isarailanɔ ñ pínki lè dí sị Dikirinε ò pì:

Mani lè sí Dikirinε, zaakũ a tó bona,
à sōdenɔ kũ ñ sōnɔ kà ísiran.

² Dikiri mé à ma gbãna ũ, mani a táaki lé,
àkũ mé à ma sura bà.

Àkũmε ma Luda ũ, mani a tó kpá.

Àkũmε ma de Luda ũ, mani a tó sé lei.

³ Dikiri bi zìkariimε, a tón Dikiri.

⁴ À Firi'auna sōgonɔ kũ a zìkarinɔ kà ísiran,
à zìkari gbε zòkōnɔ vlè Isira Tēran.

⁵ Í lòkotoo pìi dàńla,
ò kpàte zĩte lán gbèε bà.

⁶ Dikiri, n ɔplan gbãna kun kũ zòkòkeo,
Dikiri, n n ìberenɔ kàkate kũ n ɔplao.

⁷ N n zāngurinɔ nè n gakuri zòkōɔ gūn,
n pɔ fè n ñ náte lán sèε bà.

⁸ N pó bò n yĩn, akũ í zòkōre,
à gò zena lán bĩni bà,
ísira ò ari a guragura.

⁹ Ó ìberε pìnɔ pì,
oni pētewái ò ó lemε,
oni ó pónɔ sétε lákũ ò yei nà,
oni ñ fēnedanɔ bo ò ó dedεo.

10 N n lé'íā vù, akū ísira dàńla,
ò kpàte lán darumaa bà í zǝkǝ pìn.

11 Dikiri, tānanǝ té a kpate mé à de lán n bàa?

Dín oni lekǝa kūnwoo?

Yābonsarekeri, n zǝkǝke adona,
n gakuri naasi vī.

12 N n ɔpla pòro, akū zīte ní mómǝ.

13 Ókǝnǝ kū n ó bó zǝblennǝ
ĩni dowere are n gbǝke gūn,
ĩni gé kūoo n bùsun kū n gbānao.

14 Tó burinǝ mà, oni lukaluka,
í wāna ni ká Filisitini bùsudenǝ pǝa.

15 Edǝmunǝ kínanǝ ni vīna ke,
swè ni kē Mǝabu don'arēdenǝn,
Kanaanǝ bùsudenǝ mē ni yó ní pínki.

16 Vīna zǝkǝ ni ní kū, swè ni kēńgu,
oni gǝ kítikiti lán gbèe bà
n gbāna zǝkǝ yāi Dikiri,
ari ókǝnǝ kū n ó sé n pǝ ũnǝ ni gēte.

17 Dikiri, ĩni gé kūoo kpi kū n sè n pǝ ũ kīnaa,
ĩni ó zīni péte gu kū n ðite n vuteki ũn,
n kúki kū n kèke n zīdanee pli.

18 Dikiri nigǝ kí ble gǝrǝ sīnda pínkime.

19 Kū Firi'auna sǝnǝ kū a sǝgonǝ kū a sǝdenǝ gē
ísira gūn, akū Dikiri sù kū ío à dàńla, ama Isarailanǝ
tāa ò gukoria ísira pìi gūn. 20 Akū annabi Miriamu,
Haruna dāre, a sēgēe sē, akū nǝgbēnǝ bò ò téi ní pínki,
òten sēgē pá òten ũ wā. 21 Miriamu lèe sīńne à pì:

À lè sí Dikirine, zaakū a tó bona,
à sǝdenǝ kū ní sǝnǝ kà ísiran.

Íkyàkyāa

²² Musa dà zén kũ Isarailanɔ, ò kèkɔ̃a kũ Isira Tērao ò gè Suru gbárannan. Ò táa ò gɔɔ aakɔ gbáranna pìn odi í ero. ²³ Kũ ò kà gu kũ òdi pi Mara, odi fɔ ò a í mìro kũ à kè kyàkyā yāi. A yā mé à tò ò tó kpà gu pìine Mara. ²⁴ Akũ gbēnɔ zuka kà Musai ò pì: Bón óni mii? ²⁵ Musa wiki lè Dikiria, akũ Dikiri lí m̀nɛ. Kũ Musa lí pìi zù ín, akũ í pìi kè nna. Gwen Dikiri yā dìtɛ́nɛ kũ dokao à ń yɔ̃ à ń gwá ²⁶ à pì: Tó a laakaríi d̀ makũ Dikiri á Luda yāa átɛn yā kũ má yei ke, tó a yā kũ ma dìtɛnɔ mà, akũ á ma dokanɔ kũna pínki, mani gyā kũ ma kà Misilanɔn ke kááguro, zaakũ makũmɛ Dikiri kũ àdi á gba aafia ũ. ²⁷ Abire gbera ò kà Elimu, gu kũ ísɛboki m̀n kuri awɛɛplanɔn kun kũ domina lí m̀n baaakɔ akurinɔ. Akũ ò bùraa kàtɛ í pìi sare gwe.

16

Mana kũ kpɛkpɛwinɔ

¹ Isarailanɔ fùtɛ Elimu ń pínki, akũ ò kà Sini gbáranna kũ à kú Elimu kũ Sinaio dagura ń bona Misila mɔ plade gũn gɔɔ gērode zĩ. ² Akũ ò zuka kà Musai kũ Harunao gbárannan gwe ń pínki ³ ò pìinne: Bó yā mé à tò Dikiri dí ó dɛdɛ Misilaroo? Gwe odi vute ò pó ble kũ ǹbɔɔ ari ò kã, akũ a su kũoo gbárannan kũ à ó dɛdɛ kũ ǹaa.

⁴ Dikiri pì Musanɛ: Bona musu mani póble fááre. Gbēnɔ ni bɔtɛ ò gɔɔ do pó sɛtɛ lákũ gu dīgɔ dɔ nà ń blena lén, de mà ń yɔ̃ mà gwa tó ò ma doka kũna. ⁵ Gɔɔ suddode zĩ gɔɔ pla pón oni sɛtɛ ò a póble ke. ⁶ Akũ Musa kũ Harunao pìinne ń pínki: Okosiala áni d̄s kũ Dikiri mé à á bóte Misila, ⁷ zia kɔnkɔ áni Dikiri

gakuri e. À zuka kũ a kàai mà. Bón ó ũ kũ áni gbasá a zuka kàwáii? ⁸ Musa èra à pì: Dikiri ni á gba nòbò à só òkòsiala, zia kònkò aní pòble kpàáwa á blena lén, kũ à zuka kũ á kàai mà yáí. Póken ó ũro. Adi ke ókònò a zuka kàwáiro, Dikirime.

⁹ Akũ Musa pì Harunanè: Ñ o Isarailanòne ñ pínki ò na Dikirii, zaakũ à ñ zukakanaa mà. ¹⁰ Kũ Haruna ten yá oñne, ò are dò gbáranna kpa, akũ ò è Dikiri gakuri bò à sùmma téluku gũn. ¹¹ Akũ Dikiri yá ò Musané à pì: ¹² Ma Isarailanò zukakanaa mà. Ñ oñne òkòsiala oni nòbò só, zia kònkò oni pò ble ò kã, oni dõ kũ makũme Dikiri ñ Luda ũ.

¹³ Òkòsi kpekperewinò sù ò dà ñ bùrala. Kũ gu dò plí kpà à likányĩ. ¹⁴ Kũ plí kè, akũ pò gò katena zĩte púu ketekete lán pò koto bà. ¹⁵ Kũ Isarailanò è, ò pìkòne: Bón dí? Zaakũ odi dõ pò kũ à de a ũro. Musa pìnnè: Pò kũ Dikiri kpàáwa à blen gwe. ¹⁶ Yá kũ Dikiri dìteáren dí: Á baadi sète a blena lén. À sète á baadi zaka lé dodo á ondenò dasi lén. ¹⁷ Isarailanò kè le. Ò sète, gbèkenò pò zòkò, gbèkenò pò fíti. ¹⁸ Kũ ò zakaa dàn, gbè kũ à sète zòkò pò dí dialaro, gbè kũ à sète fíti pò dí kíaaro. ¹⁹ Musa pìnnè: Gbèke sún a kpara tó ari gudòro. ²⁰ Gbèkenò dí Musa yá maro, ò a kpara tò ari gu dò, akũ à kòkò kà à vã, akũ Musa pò fè gbè pìnoi.

²¹ Lákũ gu digò dò nà baadi dì sète a blena lén. Tó ifántè gbà, pò kũ à gò zĩte dì yómè. ²² Gòro suddode zĩ ò pòble sète leu pla, baadi zaka lé plapla. Akũ ñ gbè zòkònò gèè ò ò Musané ñ pínki. ²³ À pìnnè: Len Dikiri dìte le. Zia bi kámmabogòro zĩme, Dikiri gòromè. À pò kũ á ye à kpá téa kpá téa. À pò kũ á ye à disa disa,

à a kpara kũ à gò dìte ari gu dò. ²⁴ Ò dìte ari gu dò lákũ Musa ò nà. Adikũ dí vāro adi kòkò káro. ²⁵ Akũ Musa pìíne: À ble gbāra, zaakũ kámmabogɔɔ zĩme, áni e gukea gbāraro. ²⁶ Àgõ sète ari gɔɔ suddo. A gɔɔ supplade bi kámmabogɔɔ zĩme, anigõ kun zĩ kũaro.

²⁷ Gɔɔ supplade zĩ gbēkenɔ bò ò gèe sète, akũ odi lero. ²⁸ Akũ Dikiri pì Musane: Ánigõ kú kũ doka kũ ma ditenɔ manaa sario ari bɔremee? ²⁹ Àgõ dõ kũ makũ Dikiri ma kámmabogɔɔ dìteáre. A yã mé à tò gɔɔ suddode zĩ madì gɔɔ pla pòble kpááwa. Baadi gõ kú a gbèn, gbēke sún bo gu kũ à kun gɔɔ supplade pì zĩro. ³⁰ Akũ ò kámma bò gɔɔ supplade zĩ. ³¹ Isarailanɔ tó kpà pòble pìine mana. À de lán pòwe pura keteketenɔ bàme. A í nna lán kàra zóde bà.

³² Musa pì: Yã kũ Dikiri diten dí: Ò mana zaka lé do dìte ó burinɔne, de ò pòble kũ à kpàwá o blè gbārannan ó bona Misila gbera e se. ³³ Akũ Musa pì Harunane: Ñ lo sé ñ mana zaka lé do kán ñ dìte Dikiri are, de àgõ ditena ó burinɔne. ³⁴ Akũ Haruna dìte gbè anlonɔ sare de àgõ ditena lákũ Dikiri ò Musane nà. ³⁵ Isarailanɔ mana blè wè bupla ari ò gèe ò kào bùsu kũ gbēnɔn kún. Ò mana pìi blè ari ò gèe ò kào Kanaanɔ bùsu léa. ³⁶ Zaka lé do bi lita plame.

17

*Í bona gbèn
(Nar 20:2-13)*

¹ Isarailanɔ fùte Sini gbárannan ń pínki, òten bùra kátekate lákū Dikiri ónne nà, akū ò gèe ò bùraa kàte Rɛfidimu. Odi í le ò mì gwero, ² akū ò zuka kà Musai ò pì: Ñ ó gba í ò mi. À pìinne: Bóyāi áten lékpakōana ke kūmao? A kè dera áten Dikiri lé à gwaa? ³ Kū ími teni ń de, akū ò zuka kà Musai ò pì: Bóyāi n bo kūoo Misilai? Ñ ye ími ó de kū ó nénɔ kū ó pókādenɔon yá? ⁴ Akū Musa wiki lè Dikiria à pì: Deran mani ke kū gbē pìnɔ nàa? À gò fíti kū oni ma pápa kū gbèe ò ma de. ⁵ Dikiri pìne: Ñ Isaraila gbē zōkōnɔ séte à do gbē pìnɔne are. Ñ n gò kū n Nili lèo sé do. ⁶ Mani ze n are Orebu gbèsi sare gwe. Ñ gbèsi pì lé, í ni bo de ò mi. Akū Musa kè le Isaraila gbē zōkōnɔ wára. ⁷ Akū ò tó kpà gu pìine Masa, zaakū gwen ò Dikiri lèn ò gwà ò pì: Dikiri kú kūoomɛ gwe yá? Ò tó kpàne Meriba do, kū Isarailanɔ zuka kà gwe yāi.

Zìkana kū Amalekinɔ

⁸ Amalekinɔ sù zì ká kū Isarailanɔ Rɛfidimu. ⁹ Akū Musa pì Yōsuanɛ: Ñ gbēnɔ sé ó té à gé zì ká kū Amalekinɔ. Zia manigō zena sīsī dí mīsōntea kū Luda gòoo kūna. ¹⁰ Yōsua kè lákū Musa òne nà, à gèe zì ká kū Amalekinɔ. Akū Musa kū Harunao kū Uruo didi sīsī pì mīsōntea. ¹¹ Tó Musa a ɔnɔ sè, Isarailanɔ dīgō zì ble Amalekinɔame, ama tó à a ɔnɔ dīte sō, Amalekinɔ dīgō zì ble Isarailanɔa. ¹² Kū Musa ɔnɔ wà, ò gbèe sè ò dīte a gbáru à vùtea, akū Haruna kū Uruo a ɔnɔ kūkūna, gbē do ɔplai, gbē do ɔzei, akū a ɔnɔ gò zena ari ifántē gèe à gèo kpén. ¹³ Akū Yōsua zìi blè Amalekinɔa à ń dede kū fēnedao.

14 Dikiri pì Musanɛ: Ñ adikĩna kě takada gũn de àgõ de ðõngu pó ũ ñ o Yõsuanɛ, zaakũ mani Amalekinɔ buri bo andunia gũn ñ pínki. 15 Musa gbagbaki bò, akũ à tó kpànɛ Dikirime ma tuta ũ 16 à pì: Ma ɔ sè Dikiri kpata kpa. Dikiri nigõ zĩ ká kũ Amalekinɔ gɔɔ sĩnda pínki.

18

Yɛtoro gɛna Musa gwa

1 Musa anzure Yɛtoro, Midiã sa'ori, yã kũ Luda kè Musanɛ kũ a gbɛ Isarailanɔ mà, lákũ Dikiri ñ bóte Misila nà. 2 À sù à lè Musa gĩnake à a nanɔ Zipora zĩ be 3 kũ a négõgbɛ mèn planɔ. A do tón Gɛsɔmu, zaakũ Musa pì gbɛ zĩtɔn a ũ dakenɔ busun. 4 A do tón Eliɛza, zaakũ Musa pì a de Luda a faaba kè à a bo Firi'auna fɛnɛda léi. 5 Akũ Yɛtoro fùte àtɛn su Musa kĩnaa kũ a nénɔ kũ a nanɔ gu kũ à bùraa kàtɛn Luda kpi sare gbárannan. 6 À légbãzã kè Musanɛ à pì: Matɛn su n kĩnaa kũ n nanɔ kũ n né mèn planɔ. 7 Musa bò à gɛɛ à dà a anzurelɛ à kùte à lé pèa. Ò kõ aafiaa gbèka, akũ ò gè kpén. 8 Musa yã kũ Dikiri kè Firi'aunanɛ kũ Misilanɔ Isarailanɔ yã bàbanɛ pínki kũ wari kũ à ñ lé zé gũnnɔ pínki kũ lákũ Dikiri ñ bó nà. 9 Yɛtoro pɔ kè nna yã mana kũ Dikiri kè Isarailanɔnɛɛa pínki kũ lákũ à ñ bó Misilanɔ ɔĩ nà. 10 Akũ à pì: Ò Dikiri sáabu kpá lákũ à á bó Firi'auna kũ Misilanɔ ɔĩ nà. 11 Má dõ sà kũ Dikiri zõkõ de tãnanɔla ñ pínki. Kũ Misilanɔ ãa dàáwa, à yã m̀ńne. 12 Akũ Yɛtoro sa'opɔ kũ òdi ká tén à té kũ ò Ludaa kũ sa'opɔ pãndenɔ ðɔ. Akũ

Haruna kũ Isaraila gbẽ zõkõnõ ñ pínki ò sù ò pò blè kãao Luda arẽ.

Yãgõgõrinõ ditena

¹³ Kũ gu dõ Musa vùte àten yã gõgṍnne, ò katenai zaa kõnkõ ari ɔkõsi. ¹⁴ Kũ Musa anzure yã kũ àten kénne è pínki, akũ à a là à pì: Bón nten ke kũ gbẽ díno lèè? Bóyái nten yãkpatè kénne ndo, gbẽ sında pínki katenanyĩ zaa kõnkõ ari ɔkõsii? ¹⁵ Musa wèa à pì: Gbẽnõ dì su ma kĩnaa ò Luda poyenyĩna yã mame. ¹⁶ Tó ò yãkete vĩ, òdi su ma kĩnaa mà yã pì gõgṍnne mà Luda doka kũ à ditenõ ońne.

¹⁷ Musa anzure pìne: Yã kũ nten ke manaro. ¹⁸ Ìni kpsa, gbẽ kũ ò kú kũnwonõ ni kpsa dõ, zaakũ zĩ pì denla, ìni fõ ñ ke ndoro. ¹⁹ Ñ ma yã ma sà, mani lé damma, Luda nigõ kú kũnwõ. Ìnigõ deńne yãgõgõri ũ, ìnigõ gé kũ ñ yãnõ Luda kĩnaa, ²⁰ Ìnigõ doka kũ Luda ditenõ dańne, ìnigõ zé kũ à de ò sé mõńne kũ yã kũ oni kenõ. ²¹ Ñ gbẽ laakaride náanide kũ ò Luda vĩna vĩ akũ òdi gusaregba síronõ sé ñ té, ñ ñ dite gbẽnõn wàa sɔsɔronõ don'arɛdenõ ũ kũ gbẽnõn basɔsɔroo kũ gbẽnõn bupla akurio kũ gbẽnõn kurikurio, ²² de ògõ yã gõgõ gbẽ pìnõne gɔrõ sında pínki. Oni su n kĩnaa kũ yã zĩ'ũnõ pínki, ama oni yã fítinnanõ gõgõ ñ zĩda. Abire mé ani n aso lagonne. ²³ Tó Dikiri wènnne, tó n kè le, ìni fuaro, gbẽ pìnõ ni tá be kũ laakariio kpatena.

²⁴ Musa a anzure yã mà à kè lákũ à òare nà pínki. ²⁵ À gbẽ laakaridenõ sè Isaraila burinõ té pínki à ñ dite gbẽnõn wàa sɔsɔronõ don'arɛdenõ ũ kũ gbẽnõn basɔsɔroo kũ gbẽnõn bupla akurio kũ gbẽnõn kurikurio. ²⁶ Akũ òdigõ yã gõgṍnne gɔrõ sında pínki. Yã zĩ'ũn òdi suo Musa kĩnaa, akũ òdi yã

fítinnanɔ ɡõɡõ ń zĩda. ²⁷ Musa ɡèè à zè a anzureene, akũ à tà a bùsun.

19

Sinai kpi sare

¹ Isarailanɔ bona Misila mɔ aakɔde ɡũn ² ò fùte Rɛfidimu. Kũ ò kà Sinai gbárannan, akũ ò bùraa kàte gwe Sinai kpi sare. ³ Musa didi à ɡèè Luda kĩnaa kpi pìi musu, akũ Dikiri lé zùì à pì: Ñ yá dí o Yakubu buri Isarailanɔne: ⁴ A è lákũ ma kè Misilanɔne nà, lákũ ma á sé ma su kááo ma kĩnaa, lákũ v̄au dì a né sé a dèmbereɛa nà. ⁵ Tó a ma yá mà á ma bàka kunna kááo yá kũna tera sà, anigõ de ma gbẽ yenyĩdenɔ ù buri sĩnda pínki té. Bee kũ andunia de ma pó ù pínki, ⁶ á nígõ demene kínanɔ kũ sa'orinɔ ù, ma gbẽ kũ ò kú adonanɔ ù. Yá kũ ìni o Isarailanɔneen gwe.

⁷ Musa kipa à gbẽ zɔkɔnɔ sisi, akũ à yá kũ Dikiri òneè bàbañne pínki. ⁸ Gbẽnɔ wèa ń pínki ò pì: Yá kũ Dikiri òwɛɛ pínki óni ke. Akũ Musa ɡèè à yá kũ ò òo bàba Dikirine. ⁹ Dikiri pìne: Mani su n kĩnaa túsukpe ɡègetee ɡũn, de ɡɔɔ kũ maten yá onne, oni ma onigõ n náani v̄i ɡɔɔ sĩnda pínki. Akũ Musa yá kũ gbẽnɔ òo bàba Dikirine. ¹⁰ Akũ Dikiri pìne: Ñ ɡé ń kĩnaa ònne ò gbà bo ń zĩdane gbàra kũ ziao, ò ń pókasanɔ pípi. ¹¹ Ògõ kú soru ɡũn ziando, zaakũ a ɡɔɔ aakɔde zĩn mani kipa mà ze Sinai kpi musu gbẽ sĩnda pínki wára. ¹² Ñ zĩte lé sèeda dañne kpi pìi pòɔ léa ari à likai pínki. Ñ onne ò laakari ke. Òsun didi kpi piiaro. Ñ gbẽke sún ɔ kea sero. Gbẽ kũ à ɔ kèa, ò ade de. ¹³ Òsun ɔ ke adearo. Ò a pápa kũ gbèeo ke

ò a pápa kũ kàao ò de. Pókāden yá, bisāsirin yá, à gàmē. Tó ò mà ò kuru pè ò a yīsām pà, ò na kpi pìi.

¹⁴ Musa kipa kpi pìia à sù à gbēno lè à òñne ò gbà bo ñ zīdane ò ñ pókasanò pípi. ¹⁵ À èra à pìñne: Àgō kú soru gūn goro aakōde zī yāi. Àsun wúte kũ no gbēoro. ¹⁶ Kũ gu dè a goro aakōde pìia, akũ legū ten pūtā àten pí, akũ legū sisi kpi musu. Kũ ò kuru yīsāmpanaa mà, akũ vīna gbē kũ ò kú búranno kũ ñ pínki òten lukaluka. ¹⁷ Musa bò kúnwo búrann à gèe kúnwo Luda kīnaa, akũ ò zè zīte kpi pì sare. ¹⁸ Túsukpe dà Sinai kpila kũ Dikiri kīpaa kũ téo yāi. Túsukpe pì fùte lán tāma túsukpe bà, akũ kpi pì ten yīgāyīgā manamana. ¹⁹ Kuru yīsāmpana ten kara. Kũ Musa yā ò, akũ Luda wèa legūpūtānaa gūn.

²⁰ Dikiri kipa à zè Sinai kpi mìsōntea à Musa sisi, akũ à didi à gèe gwe. ²¹ Dikiri pìne: Ñ kipa ñ kpākē gbēno, òsun vī gulezekila ò su ò ma gwaro, de ñ paridenò sún gagaro yāi. ²² Bee sa'ori kũ òdi namainò, ò gbà bo ñ zīdane de màsun fēnyīro yāi. ²³ Musa pì Dikirine: Oni didiro, zaakũ n kpākēwái n pì ò zīte lé sèeda da kpi pì pòro léa à gō n pó ũ. ²⁴ Akũ Dikiri pìne: Ñ kipa ñ Haruna sé ñ su kāao, ama sa'orinò kũ gbē kparanò sún vī bara ò su ma kīnaaro de màsun fēnyīro yāi. ²⁵ Akũ Musa kipa gbē pìnò kīnaa à yā pì òñne.

20

Dokayā mèn kurin

¹ Luda yā dīkīna ò pínki à pì: ² Makūme Dikiri á Luda ũ. Ma á bōte zòbblen Misila.

³ Àsungō dikiri ke vī ma gberaro.

4-5 Àsun pólke taka ke à kúte à donyĩ kenero, pól kũ à kú musu ke zĩte ke í gũnn yá, zaakũ makũ Dikiri á Luda, nèsεgõbademe ma ũ. Madi gbẽ kũ à yemaironɔ yā vāni wí n burinɔ musu ari à gé pé n sākpenɔa kũ n nasionɔ. ⁶ Gbẽ kũ ò yemai ò ma dokayānɔ kũnanɔ sɔ, madigõ gbẽke vĩ kũnwome ari n buria.

⁷ Àsun makũ Dikiri á Luda tó sí pāpāro, zaakũ gbẽ kũ à ma tó si pāpā mani tó à bo pāro.

⁸ Àgõ dɔn kámmabogɔɔ bi ma pómε. ⁹ Àgõ á bura zĩ kũ á zĩ sĩnda pínki ke gɔɔ suddo, ¹⁰ a supplade gõ deáre kámmabogɔɔ ũ, zaakũ makũ Dikiri á Luda ma pómε. Àsun zĩ ke ke gɔɔ pì zĩro, ákɔnɔ ke á négõgbẽ ke á nénɔgbẽ ke á zĩkeri gõgbẽ ke nɔgbẽ ke á pókāde ke nibɔ kũ à kú á bea. ¹¹ Zaakũ gɔɔ suddon ma musu kũ zĩteo kè kũ ísirao kũ pól kũ ò kú n gũnnɔ pínki, akũ ma kámma bò a gɔɔ supplade zĩ. A yā mé à tò ma arubarikaa dà kámmabogɔɔ pìn ma dite ma pól ũ. ¹² Àgõ á de kũ á dao bèere dɔ, de à gí ke bùsu kũ makũ Dikiri á Luda maten kpááwan.

¹³ Àsun gbẽ dero.

¹⁴ Àsun zina kero.

¹⁵ Àsun kpāni oro.

¹⁶ Àsun yā dí á gbēdakearo.

¹⁷ Àsun á gbēdake ɔn ni dero. Àsun a nɔ ni dero ke a zĩkeri gõgbẽ ke nɔgbẽ ke a zù ke a zaaki ke pól kũ à vīnɔ pínki.

¹⁸ Gbẽ sĩnda pínki legūpūtānaa mà kũ kuru yīsāmpanaao, ò legūpinaa è kũ túsukpeo dɔ kpi musu, akũ vīna n kũ òten lukaluka ò ze zā dire. ¹⁹ Ò pì Musanε: N yā owere n zĩda, óni ma. Nsun tó Luda

yā owεero, de òsun gagaro yāi. ²⁰ Musa pìnnε: Àsun tó vīna á kũro, zaakũ kũ à á yō à gwa yāin à sù, de àgō a vīna vī akūsō àsun durunna kero yāi. ²¹ Ò zε zā dire, akũ Musa nà túsukpe gègetee pìii, gu kũ Luda kun pìn.

Dikiri gbagbaki yā

²² Akũ Dikiri pì Musanε: N̄ yā dí o Isarailan̄nε: A mà kũ á zīdao lákũ ma yā òáre zaa musu nà. ²³ Àsun tāna ke ke à namaro. Àsun andurufu ke wura pi tānan̄ ũro. ²⁴ À ma gbagbaki bo kũ εo à sa oa kũ sān̄ kũ zùn̄, sa'op̄o kũ òdi ká tén à té kũ kũ kennakũk̄so sa'op̄o. Gu kũ ma d̄t̄éáre àgō ma sísin, mani su á kīnaa mà arubarika daágu. ²⁵ Tó át̄eni ma gbagbaki pì bo kũ gb̄εo, àsun bo kũ gb̄ε anaaoro, zaakũ tó a gā p̄t̄ea, a tò à gb̄aa lèn gwe. ²⁶ Àsun ma gbagbaki bo à a didiki kero, de á p̄otompoke sún bo gbagbaki p̄iario yāi.

23

Yák̄ena a zéa

¹ Àsun òpi baaru kpáro. Àsun zε kũ gb̄ε vānio éke sèedade ũro. ² Àsun té parii yāvānik̄enaa gūnlo. Àsun zε kũ pario yākpate gūn à bo yāzede kpero. ³ Tó takaside yā nnaro, àsun zε k̄aaoro. ⁴ Tó n̄ ib̄εεε zù ke a zaaki s̄t̄ε akūsō n̄ kpakũ k̄ao, n̄ a kũ n̄ géonε bε. ⁵ Tó n̄ n̄ zānguri zaaki è àt̄en fu asoa, n̄ kpái, n̄sun a tónlo.

⁶ Tó takaside yā nna, àsun bo a kpero. ⁷ À ke zā kũ manafikio. Àsun taarisaride ke gb̄ε mana d̄ero, zaakũ mani tó taaride bo p̄aro. ⁸ Àsun gusaregba

síro, zaakū gusaregba dì tó wédeno vīna kūme, akūsō àdi gbē manano yā lite kpédangara. ⁹ Àsun bòasu wé tāro. Á bòasuke dō, zaakū bòasunon á ũ yā Misila. ¹⁰ Àgō pó tō á buranōa à keke ari wè suddo, ¹¹ a wè suppladen à tó zīte kámma bo à ñam pá, de á takasidenō le ò a zā kū à bùte gwenō kōnō we, nòbōsēntenō le ò a kpara só. À ke le dō kū á geepi búo kū á kùkpeo. ¹² Àgō zī ke ari gōrō suddo, a suppladen àgō kámma bo, de á zūnō kū á zaakinō le ò kámma bo, akūsō á zōnō kū bòasunō ni le ò ñam pá. ¹³ Àgō yā kū ma óárenō kūna pínki. Àsun tānanō tó síro. Ósun ní tó ma á lén sero.

Dikpe mèn aakōnō
(Bon 34:18-26)

¹⁴ Wè kū wèeo àgō su dikpe kemene gèn aakō. ¹⁵ Àgō Burodi Futenasari dikpe ke lākū ma dìteáre nà, àgō burodi futenasari só ari gōrō suppla mō kū òdi pí Abibu gūn a gōrōa, zaakū mō píi gūnn a bōten Misila. Gbēke sún su ma kīnaa okoriro. ¹⁶ Àgō Pókēna dikpe ke gōrō kū a na pókēnaaa, à á burapō káakunō kpáma. Àgō Pódufublena dikpe ke wè lakanaaa, gōrō kū a á burapōnō kākara pínki. ¹⁷ Wè kū wèeo gèn aakō á gōgbē sīnda pínki su kōkakarana ke makū Dikiri á Luda are. ¹⁸ Àsun pófutena kpáma lēele kū sa'opō aruoro. Àsun dikpe sa'opō nísi dite gu dōaro. ¹⁹ Àgō gé ma Dikiri á Luda onn kū á burapō káakunō. Àsun blène nòbō kuku kū a da yō'ioro.

Luda Malaika ni do a gbēnōne are

20 Mani malaika gbare à doáre are à á dākpa zén à ká kááo gu kū ma kèken. 21 À laakari do a yāa à a yā ma. Àsun bo a kpero, zaakū ani sùru ke kááo á taari yā musuro kū ma tó kúa yāi. 22 Tó a a yā mà akūsō a yā kū ma òáre kè pínki, manigō de á iberenō iberε ũme, á weterinō weteri ũ. 23 Ma malaika pì ni doáre are à gé zeáre bùsu kū Amōrinōn kun kū Ítinō kū Perizinō kū Kanaanō kū Ivinō kū Yebusinōo, mani n̄ kakate. 24 Àsun kúte n̄ tãnanōne à dońyĩro, àsun n̄ kena kero. À n̄ gboro à n̄ gbènō wíwi. 25 À do Dikiri á Ludai, ani arubarika daáre á póblen kū á pómínaao, ani gyānō kēáwa. 26 Nōgbēnō ni nò bote á būsuno akūsō para nigō kunlo. Mani á wēndi bà doáre kū mōkakōanaao. 27 Mani vīna dada gbē kū ò kú á arenōi, mani tó bídi gē buri kū a ka n̄ kīnaanōgu, mani tó á iberenō kpe liáre. 28 Mani zúmantēnō gbare á are ò ká Ivinōgu kū Kanaanō kū Itinō ò pémmaáre. 29 Adi ke mani pémmaáre wē do gūn gōnōnlo, de būsuo pì sún gō lákpe ũ nòbōsēntenō daálaro yāi. 30 Manigō pémmaáre busebuseme ari à ke dasi à ká à būsuo sí. 31 Mani á būsuo lé daáre zaa Isira Tēra léa ari Filisitininō Isira léa, zaa gbáranna lén ari Yuflati léa. Mani būsupidenō naáre á oĩ à pémma. 32 Á bàka sún gō kú n̄ yān ke n̄ tãnanō yānlo. 33 Àsun tó ò gō kú á būsuno, de òsun tó à durunna kemenero, zaakū tó a n̄ tãnanō gbàgba, a tankute kpàkpa á zīdaneme.

24

Luda bàka kunna kū Isarailanō sèedaa

1 Dikiri pì Musane: Mōkōn kū Harunao kū Nad-abuo kū Abiuo kū Isaraila gbē zōkō gbēnōn baaakō

akurinɔ, à didi kpia à mó ma kīnaa, à donyĩ kemene zaa zà. ² Mɔkɔmmɛ ĩni namai ndo, gbɛ kparanɔ sún su káníro akūsɔ pari sún didi kúnwo kpi díkīna musuro.

³ Musa gèe à yā kū Dikiri òo gbáñne pínki kū dokayānɔ pínki. Ò wè læe ñ pínki ò pì: Yā kū Dikiri ò pínki óni ke. ⁴ Akū Musa yā kū Dikiri òo pìnɔ kè takada gūn pínki.

À fùte kɔnkɔkɔnkɔ à gbagbaki bò kpigereei, akū à gbèe pètepete mèn kuri awεεpla Isaraila buri mèn kuri awεεplanɔ pó ũ. ⁵ À Isaraila kefennanɔ zĩ kū zùsanenɔ, akū ò sa'opɔ kū òdi ká tén à té kū òo Dikiria kū sáabukpana sa'opɔnɔ. ⁶ Akū Musa zùu pìnɔ aru sɪ à kpàate leu pla. À a leu do òite kū tao à a leu do àtɛ gbagbakia. ⁷ Akū à Dikiri bàka kunna kúnwo takada sè à a kyó kèñne. Akū ò pì: Yā kū Dikiri ò pínki óni ke óni mì natene. ⁸ Akū à aru pì sè à fāmma à pì: Dikiri bàka kunna kááo arun gwe lākū a mà nà pínki.

⁹ Musa kū Harunao kū Nadabuo kū Abiuo kū Isaraila gbɛ zɔkɔ gbɛnɔn baaakɔ akurinɔ didi kpia.

¹⁰ Ò Isarailanɔ Luda è. Safia gbè gusara katena a gbá gēi, a í de búgu swáswa lán ludambe búgu bà.

¹¹ Luda dí yáke ke Isaraila gbánade pìnɔnero. Ò wé siále, akū ò pó blè ò í mì.

Musa kunna Sinai kpi musu

¹² Dikiri pì Musane: Ñ didi kpia ñ mó ma kīnaa ñgɔ kú gwe. Mani gbè anlo kū ma a dokayānɔ kèanɔ kpámma, de ñ le ñ dañne. ¹³ Akū à fùte kū a kpàasi Yɔsuao, òten gé didi Luda kpia. ¹⁴ Akū Musa pì gbɛ zɔkɔnɔne: Àgɔ ó dā la, óni era ò su á

kĩnaa. Haruna kũ Uruo nigõ kũ kãáo. Tó gbẽke yãke vĩ, à géo nĩ kĩnaa. ¹⁵ Akũ Musa didi kpĩ pìia. Túsukpe dà a mìsõntela, ¹⁶ akũ Dikiri gakuri kipa Sinai kpi pìia. Túsukpe pì daala le ari gɔɔ suddo, a gɔɔ suppladen Dikiri lé zù Musai zaa túsukpe pìi gũn. ¹⁷ Isarailanɔ Dikiri gakuri è lán té kũ àdi nĩ ble bà kpi pìi mìsõntea. ¹⁸ Akũ Musa gè tɛ́luku pìi gũn à èra à didi kpi pìia. À kũ gwe ari gɔɔ bupla fãnantɛ kũ gwãanio.

31

Luda bizakuta

¹ Dikiri yã ò Musanɛ à pì: ² N ma! Ma Uri né Bezaleli, Uru daikore, Yuda buri sè. ³ Ma tò ma Nini kúa, akũ à òndõ kũ gonio kũ dõnaao lè ɔzĩ pínki gũn. ⁴ À zãble pónɔa dõ kũ wuraaoo kũ andurufuoo kũ m̀gotɛo. ⁵ À gbè bèerɛde ana dõ kũ a dana pò gũnwoo kũ lí'anaao kũ ɔzĩ sĩnda pínkio. ⁶ Abire gbera ma Aisamaki né Ɔliabu, Dã buri dìte a kpányĩri ũ. Ma ɔzĩkerinɔ gbà òndõ nĩ pínki, de ò le ò pò kũ ma dìtɛnnɛnɔ ke pínki: ⁷ Dakareki kuta kũ doka àkpatiiio kũ a nɛkparɛo kũ kpé pì pò ketenɔ pínki, ⁸ teburu kũ a pò ketenɔ, wura atɛnɛ fitiladibɔ kũ a pò ketenɔ pínki, turaretitikpataki, ⁹ sa'opɔ kũ òdi ká tén à té kũ oki kũ a pò ketenɔ pínki, dàga kũ a dibɔɔ, ¹⁰ pókasa kũ ò tãɔ, sa'ori Haruna pókasa kũ ani naomainɔ kũ a nɛnɔ sa'opɔkasanɔ pínki, ¹¹ pò sakenísi kũ bizakuta turaretiti gbĩ nnannaoo. Ò pò pìnɔ ke lákũ ma dìtɛnnɛ nà pínki.

Kámmabogɔɔ yã

12 Dikiri yā ò Musane à pì: 13 Ì o Isarailanɔne ò kámmabogɔɔ kũ ma dìte yā da, zaakũ à de sèeda ũ makũ kũ ákɔnɔ dagura ari á buria, de à le à dɔ makũ Dikiri ma á sé ma gbēnɔ ũ. 14 Àgɔ kámmabogɔɔ pì yā da, zaakũ gɔɔ pì kúáre adoname. Gbē kũ à gɔɔ pìi tēe kè, ade gàmɛ. Gbē kũ à zĩ kè gɔɔ pìia, ò ade bo a gbēnɔ té ò a de. 15 Àgɔ zĩ ke gɔɔ suddo, a gɔɔ suppladen áni kámma bo, zaakũ makũ Dikiri ma pómɛ. Gbē kũ à zĩ kè kámmabogɔɔaa gàmɛ. 16 Isarailanɔ gɔ kámmabogɔɔ pì yā kũna ò dìte gɔɔ zɔkɔ ũ ari ñ buria ma bàka kunna kúńwo yā ũ. 17 Anigɔ de sèeda ũ makũ kũ Isarailanɔ dagura gɔɔ sĩnda pínki, zaakũ makũ Dikiri ma musu kũ anduniaio kè gɔɔ suddome, akũ ma làka ma kámma bò a gɔɔ supplade zĩ. 18 Kũ Dikiri yā ò Musane Sinai kpi musu à làka, akũ à dokayā kè gbè anlonɔa mèn pla kũ a zĩda ɔneò à kpàa.

32

Wura zùsane b̀rɔɔ

1 Kũ gbēnɔ è Musa dí kipa kpia likalikaro, ò kàkara Harunai ò pìne: Ì fute ñ tãna keno kewere ò dowerɛ are, zaakũ Musa kũ à ó b̀te Misila pìi, ó dɔ yā kũ à a lèro. 2 Akũ Haruna pìíne: Á á nɔgbēnɔ wura p̀sãnɔ b̀te kũ á négɔgbēnɔ p̀nɔ kũ á nénɔgbēnɔ p̀nɔ à suomene. 3 Akũ ñ pínki a wura p̀sãnɔ bòbo ò kpà Harunaa. 4 À s̀ à kàsa lán zùsane bà, akũ à l̀l̀. Akũ ò pì: Isarailanɔ, á tãnan di! Àkũ mé à á b̀te Misila. 5 Kũ Haruna è le, à sa'oki bò z̀u pì are, akũ à kpàkpaa kè à pì: Dikiri dikpe kun zia.

⁶ Kū gu d̀, gbẽ̀nɔ̀ f̀t̀è ò sa'opɔ̀ kū òdi ká tén à té kū òa kū kennakúkɔ̀o sa'opɔ̀o. Gbẽ̀nɔ̀ v̀t̀è òten p̀ó ble òten í mi, akū ò f̀t̀è òten p̀āp̀ā ke.

⁷ Akū Dikiri p̀i Musanɛ: Ǹ kipa ǹ gé! Ǹ gbẽ̀ kū ǹ bo kúnwo Misilanɔ̀ ỳaka. ⁸ Ò k̀è zé kū ma m̀ónnea likalika, ò wuraa k̀asa t̀ana ũ lán z̀usanɛ̀ bà, ò k̀utenɛ̀ ò sa òa ò p̀i, Isarailanɔ̀ t̀ana kū à ǹ b̀óte Misilan gwe. ⁹ Akū Dikiri èra à p̀i Musanɛ: Ma è gbẽ̀ p̀inɔ̀ s̀ā gbānamɛ. ¹⁰ Ǹ gomala de mà a p̀ofẽ kipańma mà ǹ kakatɛ, ama mani ǹ burinɔ̀ ke dasi. ¹¹ Akū Musa k̀ute k̀è Dikiri a Ludanɛ̀ à p̀i: Dikiri, b̀óyāin nten p̀ofẽ kipa ǹ gbẽ̀nɔ̀a kū ǹ ǹ b̀óte Misila kū ǹ gbāna purao kū ǹ g̀āsā gbānaoo? ¹² Misilanɔ̀ ni p̀i ǹ kakatena yāin ǹ ǹ b̀óte, de ǹ le ǹ ǹ d̀edɛ kpinɔ̀ musu ǹ ǹ láka andunia g̀ūn. Ǹ ǹ p̀ofẽ kpáte ǹ yā kū ǹ ye ǹ kipa ǹ gbẽ̀nɔ̀aa p̀i bo ǹ ǹesɛn. ¹³ Ǹ d̀o ǹ z̀òblerinɔ̀ Ibrahī kū Isaakuo kū Isarailao yān, zaakū ǹ la d̀ānne kū ǹ zīdao ǹ p̀i, ĩni ǹ buri kara lán susunenɔ̀ bà, ĩni b̀usu kū ǹ a yā ònne kpá ǹ burinɔ̀a òg̀ō v̄i g̀oɔ s̄inda p̀ínki. ¹⁴ Akū Dikiri yā kū à p̀i áni kipa a gbẽ̀nɔ̀aa p̀i b̀ò a ǹesɛn.

¹⁵ Musa èra à kipa kpia, à doka gbè anlo mèn pla p̀inɔ̀ k̀ūna a ɔ̄i. Yā k̀ēna gbèe p̀inɔ̀a kpa plapla p̀ínki. ¹⁶ Luda mé à gbè anlo p̀inɔ̀ à, akū mé à yā k̀ēm̄ma. ¹⁷ Ỳosua gbẽ̀nɔ̀ wiki mà, akū à p̀i Musanɛ: Ǹ z̀i wiki ma d̀o b̀uran. ¹⁸ Musa p̀i: K̀uwiki mé à d̀o gwero, w̄enda ɔ̀o d̀on gwe s̄oro, gbẽ̀nɔ̀ l̀esinaan maten ma. ¹⁹ Kū à kà k̀āni kū b̀uraao, à è òten ũ w̄ā z̀usa p̀i are, akū à p̀o f̀è. À gbè anlo kū à k̀ūnaa p̀inɔ̀ p̀āte kpigereei gwe, ò w̄iwi. ²⁰ Akū à z̀usa kū ò p̀i p̀i s̀è à dà tén. À a t̀iti b̀ò, akū à kà ín à kpà Isarailanɔ̀a, ò

mì. ²¹ Akū Musa Haruna là à pì: Bón gbē pìnɔ kènne, gbasa n tò ò durunna zókɔ dí taka kèe? ²² Akū à wèa à pì: Ìnsun pɔ fèro, mare. Í gbē pìnɔ dɔ, kū ò vāni. ²³ Mókɔnɔ mé ò pìmenε mà tāna ke ke à doñne arε. Ò pì Musa kū à á bóte Misila pìi, ò dɔ yā kū à a lèro. ²⁴ Akū ma pìinne gbē kū ò wura vīnɔ bɔte ò suo. Kū ò sùo, akū ma kà tén, akū à bò zùsané bòrɔɔ pì ũ.

²⁵ Musa è Haruna tò gbēnɔ teni í pɔyeina ke, akū ò gò lalandi pɔ ũ í iberenɔne. ²⁶ Akū à zè bùra zélea à pì: Gbē kū ò kú Dikiri kpanɔ su ma kuru. Akū Levi burinɔ kàkara a kuru. ²⁷ À pìinne: Dikiri Isarailanɔ Luda pì, á baadi a fēneda loko à dodo bùraai zéle kū zéleo, á baadi a gbēnɔ kū a gbēnnanɔ kū a gbēdakenɔ dede. ²⁸ Levi burinɔ kè lākū Musa dàñne nà. Gbē kū ò í dede zī pìianɔ kà gbēnɔn dúbu aakɔ taka bà. ²⁹ Akū Musa pì Levi buri pìnɔne: Lākū a bo á nénɔ kū á gbēnɔ kpε nà, a á zīda kpà Dikiria gbāra, Dikiri arubarikaa dàágu gbāran gwe.

Musa kutεkena Dikirine Isarailanɔne

³⁰ Kū gu dò Musa pì Isarailanɔne: A durunna zókɔ kè, bee kū abireo mani era mà didi kpia mà gé Dikiri kīnaa dɔ, òdigɔ dɔro ke mani le mà kúte kenéare á durunna yā musu. ³¹ Akū à èra à gèe Dikiri kīnaa à pì: N yā nna! Gbē pìnɔ durunna zókɔ kè, ò tāna ke kè í zīdane kū wuraa. ³² Ì sùru ke! Ì í durunna kēm̄ma. Tó lenlo, ì ma tó warawara takada kū n kèe gūn. ³³ Dikiri pìne: Gbē kū à durunna kèmenε tón mani warawara ma takada gūn. ³⁴ Ì gé kū gbēnɔ gu kū ma ònnen sà. Ma Malaika ni donne arε. Bee kū abireo tó ma wétamma gɔrɔ kà, mani wé tām̄ma í durunna

yāi. ³⁵ Akū Dikiri gagagyā kà gbēnɔgu zùsane kū ò tò Haruna pìi pìi yāi.

33

¹ Dikiri pì Musane: Ì fute ò go la, mɔkɔn kū gbē kū n bo kūnwo Misilanɔ, ò gé kūnwo b̀usu kū ma la dà Ibrahĩne kū Isaakuo kū Yakubuo ma pìi mani kpá ò burinɔan. ² Mani malaika gbarɛ à doáre are mani péáre Kanaanɔa kū Amɔrinɔ kū Itinɔ kū Perizinɔ kū Ivinɔ kū Yebusinɔo. ³ À gé b̀usu kū vī kū z'io din pìi gūn. Ama mani gé kááoro, de m̀sun á kakate zénlo yāi, zaakū s̀agbānadenɔn á ũ. ⁴ Kū gbēnɔ yā pāsī pìi mà, ò ɔ̀ d̀ò, akū gbēke dí a z̀ablebɔnɔ da doru. ⁵ Zaakū Dikiri gĩnake à yā ò Musane à o Isarailanɔne à pi: S̀agbānadenɔme ò ũ, bee tó ma t́aa ò kūnwo g̀ese do, mani ò kakate. Ì baadi ò z̀ablebɔnɔ bobo, manig̀ò d̀s deran mani ke kūnwo nà. ⁶ Akū Isarailanɔ ò z̀ablebɔnɔ b̀obo, odi da doru zaa Orebu kpi kĩnaa.

⁷ Musa dì bizakuta sé à gé d̀ò b̀ura kpe boruna kū b̀uraa pìio f̀iti. À t́o kpà kuta pìine dakareki kuta. Gbē kū à ye Dikiri yāi ade dì bo à gé dakareki kuta pìi kĩnaa b̀ura kpe gwe. ⁸ Tó Musa b̀ò àten gé kpé pìi kĩnaa, baadi dì bo à ze a kpéleleá àg̀ò a gwa ari à gé à gēn. ⁹ Tó Musa g̀è kpé pìn, téluku dì kipa àg̀ò d̀ò kpéleleá, akū Dikiri dì yā o káao. ¹⁰ Tó gbēnɔ è téluku pìi d̀ò kpélele p̀ia, baadi dì donyī ke a kpéleleá. ¹¹ Dikiri dì yā o kū Musao t̀ētēntē, lákū gbē dì yā o kū a gbēnnao nà. Musa dì era à su b̀uran, ama Nuni né Ỳosua a kpàasi dì bo kpé pìi gūnlo.

Dikiri bo à suna Musaa

¹² Musa pì Dikirinε: N pìmenε mà gé kũ gbẽ pìnɔ, ama nídi gbẽ kũ nten damenε omenero. N pìmenε yá ní ma dõ n gbẽnna ũ akũsõ ma n pɔnna lè. ¹³ Zaakũ ma n pɔnna lè, ñ tó mà n laasunnɔ dõ sà, de mà le màgõ n dõ màgõ nna kũnwo yāpura. Ñgõ dõ kũ buri díkĩna bi n gbẽnɔmε. ¹⁴ Akũ Dikiri wèa à pì: Ma wé ñigõ téái mà á gba kámmabonaa. ¹⁵ Musa pì: Tó nídi wé téwáiro, ñsun ó futε laro. ¹⁶ Tó nídi gé kũooro, deran oni le ò dõ kũ makũ kũ n gbẽ pìnɔ ó nna kũnwo? Oni ó dõkõnε kũ buri pāndenɔ andunia gũn deramεε? ¹⁷ Dikiri pìnε: Yā kũ n gbèkama pì mani ke, zaakũ n ma pɔnna lè, má n dõ ma gbẽnna ũ.

¹⁸ Musa pì: Ñ n gakuri mɔmεnε. ¹⁹ Akũ Dikiri wèa à pì: Mani tó ma manake pínki gẽ n arε, mani ma tó Dikiri sísi n arε, zaakũ gbẽ kũ má ye mà sùru ke kāaon mani ke kāao, akũsõ gbẽ kũ má ye mà wēnda dõnen mani dõnε. ²⁰ Akũ à pì: Ìni fõ ñ ma ãn gwaro, zaakũ bisāsiri ni fõ à wé simalε àgõ kunlo. ²¹ Dikiri pì: Ñ gu gwa da ma sarε la. Ñ ze gbèε musu gwe. ²² Tó ma gakuri pì ten gẽ, mani n sɔtɔ gbèsɔkɔn mà a ɔ kúnla ari mà gēte. ²³ Tó ma a ɔ gònla, ñni ma kpe kpa e sà, ama oni fõ ò ma ãn ero.

34

Gbè anlo dufunɔ

¹ Dikiri pì Musanε: Ñ gbè anlo ke mèn pla lán a káakunɔ bà, mani yā kũ ò kú a káakupɔ kũ n wìnɔa kēm̄ma. ² Ñgõ kú soru gũn kɔnkɔ. Ñ didi Sinai kpia ñ ze ma arε a mìsõntεa. ³ Gbèke sún su kũnworu. Osun gbèke e gukea kpi pìia sero. Bee sã ke zù sún su pó ble a gēiro.

⁴ Musa gbè anlo à mèn pla lán a káakunɔ bà. À fùte kɔnkɔ káakukaaku, akū à dìdi Sinai kpia à gbè anlo mèn pla pìnɔ kūna a ɔĩ lákū Dikiri òne nà. ⁵ Dikiri kipa túsukpe gūn à zè a sare, akū à a zīda tó sīsì. ⁶ Kū Dikiri ten gē a are, à a tó sīsì à pì: Dikiri, Dikiri Luda wēndadōnneri sùruden ma ũ. Ma pɔ di fē likaro, má gbēke kū náanio vī zōkō. ⁷ Madìgō gbēke vī kū gbēnɔ ari n buri lémmē, mani n yā vāninɔ kēm̄ma kū n taarinɔ kū n durunnano. Ama madì tó taaride bo pāro. Madì denɔ yā vāni wí n nénɔ musu kū n daikorenɔ kū n sākpenɔ kū n nasionɔ. ⁸ Musa wùte a nèsele kutena à donyī kènne gōnɔ ⁹ à pì: Dikiri, zaakū ma n pɔnna lè, n gé kūoo. Bee kū gbē pìnɔ sá gbāna, n sùru ke kūoo ó yā vāninɔ kū ó durunnano musu n ó sé n pónɔ ũ.

Luda bàka kunna kū Isarailanɔ
(Bon 23:14-19)

¹⁰ Dikiri pi: Ma bàka nigō kú kǎáome. Mani yābonsare ke á pínki wára, kū gbēke dí a taka ke buri ke gūn andunian zikiro. Buri kū ò likaáinɔ ni ma yákēna e, zaakū mani yā naaside ke kǎáo. ¹¹ Àgō yā kū ma òáre gbāra kūna, mani péáre Amɔrinɔa kū Kanaanɔ kū Itinɔ kū Perizinɔ kū Ivinɔ kū Yebusinɔ. ¹² À laakari ke! Àsun lédokōnɔ ke kū būsu kū áten gé gēn denɔoro, de àsun tankute kpákpa á zīdanero yāi. ¹³ À n sa'okinɔ gboro à n tāna gbènɔ wíwi à Asera línɔ zōzō. ¹⁴ Àsun kúte tānanero, zaakū makū Dikiri ma tón Gōba, madì gōba kpá. ¹⁵ À laakari ke! Àsun lédokōnɔ ke kū būsupidenɔoro, zaakū tó òten pāpā ke n tānanɔ yā musu, òten sa om̄ma, oni á sīsì à n sa'ona nɔbɔ só kúnwome. ¹⁶ Àsun nɔ sé á nénɔne n téro, zaakū tó n nénɔgbēnɔ ten pāpā

ke ní tãnanɔ yã musu, oni tó á nénɔ pãpã ke kũńwo se. ¹⁷ Àsun mò pi tãna ũro.

¹⁸ Àgõ Burodi Futenasari dikpe ke. Àgõ burodi futenasari só gɔɔ suppla mɔ kũ òdi pi Abibu gũn lákũ ma dìteáre nà, zaakũ mɔ pìi gũn a bɔte Misila.

¹⁹ Á daudunɔ bi ma pónɔme ní pínki kũ á pókãde né sà káakunɔ ní pínki, zù ke pó ketenɔ. ²⁰ Àgõ zaaki né sà káaku bo kũ são. Tó ádi boro, à a waka fĩ à de. Àgõ á daudunɔ bo. Gbẽke sún su ma kĩnaa ɔkoriro.

²¹ Àgõ zĩ ke gɔɔ suddo à kámma bo a gɔɔ supplade zĩ, bee búwigɔɔ ke pókẽgɔɔn yá.

²² Àgõ Pókẽna dikpe ke gɔɔ kũ a na burapɔ káaku kekɛnaaa. Àgõ Pódufublena dikpe ke wẽ lakanaaa.

²³ Wẽ kũ wẽeo gõgbẽ sĩnda pínki gõ su makũ Dikiri Isarailanɔ Luda are gèn aakõ. ²⁴ Mani péáre burinɔa mani á bũsu lé karaáre. Gbẽke ni á bũsu ni de gɔɔ kũ áten su makũ Dikiri á Luda are wẽ kũ wẽeo gèn aakõro. ²⁵ Àsun pófutena kpáma leele kũ sa'opɔ aruoro. Àsun Vĩnla sa'ona nòbɔ dite gu d̀aro. ²⁶ Àgõ gé makũ Dikiri á Luda ɔnn kũ á burapɔ káakunɔ. Àsun blène nòbɔ kuku kũ a da yõ'ioro.

²⁷ Akũ Dikiri pi Musanɛ: Ñ yã pìnɔ kẽ takadan, zaakũ ma bàka kunna kũńwo kũ Isarailanɔ yãɔn gwe. ²⁸ Musa kú kũ Dikirio gwe ari gɔɔ bupla fãnantẽ kũ gwãanio póblenaa sari póminaa sari. Akũ Dikiri a bàka kunna kũńwo yã mèn kurinɔ k̀ gbè anlo pìnɔa.

Musa ǎn t́ekɛnaa

²⁹ Kũ Musa kipa Sinai kpia, à gbè anlo mèn pla kũ doka k̄aa pìnɔ kũna a ɔĩ. À d̄s kũ a ǎn ten

té ke n̄ yā'ona kũ Dikirio yāiro. ³⁰ Kũ Haruna kũ Isarailano a è n̄ pínki, a ãn ten té ke, v̄ina n̄ kũ ò nai. ³¹ Akũ Musa n̄ sísi. Haruna kũ gb̄e z̄ok̄ono era ò sù a k̄inaa, akũ à yā ò kũn̄wo. ³² Abire gbera Isarailano n̄ai n̄ pínki, akũ à yā kũ Dikiri d̄iteare Sinai kpi musu ònne pínki. ³³ Kũ à yā ònne à làka, à fáta kù a ãnwa. ³⁴ Tó à ḡè à yā o kũ Dikirio, àdi fáta go ari à era à bo. Tó à b̄ò, àdi yā kũ Dikiri d̄iteare o Isarailano, ³⁵ akũ òdi e a ãn ten té ke. Musa d̄i era à fáta kú a ãnwa ari à era à ḡè à yā o kũ Dikirio.

40

Bizakuta sakena

¹ Dikiri p̄i Musane: ² N̄ kuta do kũ à de dakareki kuta ũ mo káakun gozo káaku z̄i ³ n̄ àkpati kũ doka gb̄e anlonon kú a ḡun diten n̄ lábure kpái. ⁴ N̄ ḡe kũ teburuo n̄ a tano kátea z̄éazea. N̄ ḡe kũ fitiladiboo n̄ a fitilano keke. ⁵ N̄ wura turaretitikpataki d̄ite doka àkpati are n̄ kuta kpélele lábure kpá n̄ tataale. ⁶ N̄ sa'opo kũ òdi ká tén à té kũ oki d̄ite dakareki kuta kpélele, ⁷ n̄ dàga d̄ite dakareki kuta dagura kũ sa'okio n̄ í kán. ⁸ N̄ kara kpá n̄ likai, n̄ lábure kpá karaa p̄i léa.

⁹ N̄ p̄o sakenísi sé n̄ kú kpé p̄ia kũ p̄o kũ ò kú a ḡunno pínki n̄ d̄ite ma p̄o ũ kũ a z̄ikebono, oni ḡo ma p̄o ũ. ¹⁰ N̄ n̄isi p̄i kú sa'oki p̄ia kũ a z̄ikebono pínki. N̄ sa'oki p̄i d̄ite ma p̄o ũ, aniḡo de ma p̄o ũ deñla. ¹¹ N̄ n̄isi p̄i kú dàga p̄ia kũ a diboo, oni ḡo ma p̄o ũ. ¹² N̄ su kũ Harunao kũ a n̄eno dakareki kuta kpélele n̄ n̄ zú o gwe. ¹³ N̄ sa'ori p̄okasano da Harunane, n̄ n̄isi

kúa n̄ a dite ma pó ũ, ani g̃o ma gbàgbari ũ. ¹⁴ N̄ su kũ a n̄n̄o d̄o n̄ utagyaban̄o dadañ̄e, ¹⁵ n̄ n̄isi kúkuñ̄ma lákũ n̄ kù n̄ dea n̄, oni ma gbagba. N̄isikummanaa p̄i mé ani tó òg̃o de ma gbàgbarin̄o ũ ari n̄ buria. ¹⁶ Musa kè lákũ Dikiri òn̄e n̄ à p̄inki.

¹⁷ N̄ bona Misila w̄è plade m̄o káaku ḡo káakua ò kuta p̄i d̄o. ¹⁸ Kũ Musa ten kuta p̄i d̄o, à a zeb̄o p̄etepete g̃ia, akũ à a lípeten̄o p̄ep̄en̄ à a lípakpan̄o kp̄akpan, akũ à lípeten̄o p̄etepete. ¹⁹ À biza kua, akũ à bára kùtea lákũ Dikiri òn̄e n̄. ²⁰ À sèeda gbè anlon̄o sè à kà àkpatii p̄i g̃un, à àkpatii p̄i sélin̄o dà a zãno g̃un, akũ à a né kùtea. ²¹ À g̃eò kp̄én, akũ à lábure kp̄a sèeda àkpatii p̄iii lákũ Dikiri òn̄e n̄. ²² À teburuu dite dakareki kutan lábure p̄i kp̄élele kpa gugb̄anduru kpa. ²³ À burodii kàtea Dikirine zéazea lákũ à òn̄e n̄. ²⁴ À fitiladib̄o dite dakareki kutan ared̄ok̄ōana teburuua ḡen̄mid̄oki kpa, ²⁵ à fitilan̄o n̄ana Dikiri are lákũ à òn̄e n̄. ²⁶ Akũ à wura turaretitikpataki p̄i dite dakareki kutan lábure sare, ²⁷ akũ à turaretiti gb̄i nnanna kp̄ataa lákũ Dikiri òn̄e n̄. ²⁸ Akũ à lábure kp̄a kuta p̄i léa.

²⁹ À sa'opo kũ òdi ká tén à té kũ oki dite dakareki kuta kp̄élele, akũ à sa'opo kũ òdi ká tén à té kũ òa kũ flawaa lákũ Dikiri òn̄e n̄. ³⁰ À dàgaa p̄i dite dakareki kuta dagura kũ sa'okio, akũ à í k̄an. ³¹ Gwen Musa kũ Harunao kũ a n̄ég̃gb̄ēno d̄i n̄ ōno kũ n̄ gb̄ano p̄ípin. ³² Tó òten g̃e dakareki kutan, ke tó òten na sa'okii, òdi n̄ ōno kũ n̄ gb̄ano p̄ípin lákũ Dikiri ò Musan̄e n̄. ³³ Akũ à karaa kp̄a à lika kuta p̄iii kũ sa'okio, akũ à lábure kp̄a karaa p̄i léa. Len Musa z̄i p̄i kè à làka le.

Dikiri gakuri kipana bizakutan

(Nar 9:15-23)

³⁴ Akū tēluku pìi dà dakareki kuta pìla, Dikiri gakuri kuta pìi pà. ³⁵ Musa dí f̄s̄ à gè dakareki kuta pìi gūnlo, kū tēluku dàala akūs̄s̄ kū Dikiri gakuri kuta pìi pà yāi.

³⁶ Isarailano taa'onaa gūn, tó tēluku pìi gò kuta pìia, akū òdi fute kū táo. ³⁷ Tó tēluku pìi dí goaro, òdi fute kū táoro, sé zī kū à gò. ³⁸ Fānantē Dikiri tēluku dī da kuta pìla, gwāani s̄s̄ té dīḡs̄ kú tēluku pìi gūn. Len Isarailano dī e le n̄ pínki n̄ taa'onaa gūn pínki.

Luda yá takada kú Bisá yáo
Portions of the Holy Bible in the Busa language of
Nigeria

copyright © 2005 SIM International

Language: Bisá (Busa)

Translation by: SIM

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-10-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

8631d380-7d17-5581-abf9-174814e8ccc3